

Kolejny numer NOTATNIKA zostanie dostarczony do punktów kolportażu 17 grudnia br.

DZIEŃ PAMIĘCI I ZADUMY



1 listopada cmentarze zajarzyły się tysiącem zniczy, które zapaliliśmy na grobach bliskich, by uczcić ich pamięć.

11 XI 1918

11 XI 2014

Godz. 10⁰⁰ - Kościół pw. św. Józefa Oblubieńca NMP
- Msza św. za Ojczyznę.

Godz. 11⁰⁰-12⁰⁰ - indywidualne składanie kwiatów pod obeliskiem.

Godz. 12⁰⁰ (Hala Spacerowa Domu Zdrojowego)

- występ lauratów konkursu recytatorskiego o Wieczne Pióro Burmistrza;

- koncert z okazji Święta Niepodległości, a w nim: muzyka przedwojenna, melodie ze starych filmów oraz znane i lubiane przeboje największych scen muzycznych;

- koncert pieśni patriotycznych - zespół SYNTONIA.

Izerska Łąka



Sala kinowa „Izerskiej Łąki” jest już ukończona, odbyły się też pierwsze próby audio i wideo, które potwierdziły sprawność i wysoką jakość urządzeń. Więcej informacji na str. 3.

Dynia w roli głównej



Praca Oliwiera Burawskiego zatytułowana „Gondola – Dyrń Sun” zdobyła główną nagrodę - „Grand Prix V Festiwalu Dyniowego”. Więcej o konkursie, nagrodach i nagrodzonych piszemy na str. 16.

URZĄD MIASTA

ul. 11 Listopada 35

PARTER

Burmistrz Miasta – **Roland Marciniak**: 75 78-16-119; Sekretariat Burmistrza – **Krystyna Kisiel**: 75 78-16-489, fax 75 78-16-585 - **pok. nr 1d**; Skarbnik – **Iwona Kosmala**: 75 78-16-234 - **pok. nr 1a**; opłata uzdrowiskowa, opłaty za środki transportu, użytkowanie wieczyste – **Katarzyna Barczyszyn**, opłata za śmieci – **Małgorzata Milichiewicz**, czynsze, opłata za wodę i ścieki – **Jowita Worotnicka**: 75 78-16-659 - **pok. nr 1b**; podatki i opłaty lokalne – **Anna Leśniak**, **Magdalena Szukiewicz** - 75 78-16-452 - **pok. nr 1c**; sprawy budżetowe – **Ewelina Ostrowska-May**, **Katarzyna Duda** - 75 78-17-092 - **pok. nr 3**; kierownik Urzędu Stanu Cywilnego, działalność gospodarcza – **Danuta Żytkiewicz**: 75 78-16-344; meldunki i dowody osobiste, zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych – **Halina Stettner**: 75 78-16-929 - **pok. nr 1f** (obok sekretariatu); Referat Gospodarki Nieruchomościami i Zagospodarowania Przestrzennego, kier. – **Rafał May**, **Joanna Szczekulska** - 75 78-17-297 - **pok. nr 2**.

I PIĘTRO

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej - **pok. nr 10, 11 i 12**. Sekretariat: 75 78-16-321, kierownik – **Agnieszka Moroz**: 75 78-16-230. Księgowość oświaty – **Anna Abramczyk**, **Marta Rejman-Sergiejkuk**: 75 78-17-896 - **pok. nr 14**.

II PIĘTRO

Sekretarz – **Sylvia Błaszczuk**; zamówienia publiczne – **Monika Sautycz**: 75 78-16-471 - **pok. nr 21a**; Referat Gospodarki Miejskiej, Inwestycji i Ochrony Środowiska, kierownik – **Eugeniusz Grabas**: 75 78-17-071 - **pok. nr 21b**; gospodarka mieszkaniowa – **Władysław Rzeźnik**, utrzymanie czystości, organizacja ruchu drogowego, oświetlenie drogowe i parkowe – **Bolesław Sautycz**, funkcjonowanie systemu odbioru odpadów komunalnych – **Marcin Rosolek**: 75 78-16-324 - **pok. nr 21c**; **Anna Mazurek**, **Mariusz Pysz**, **Wojciech Cielecki**: 75 78-16-970 - **pok. nr 21d**; wodociągi i kanalizacja – **Izabela Jurczak**, **Ryszard Szczygiel**: 75 78-16-343 - **pok. nr 22**. Referat Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu, kierownik – **Dorota Marek**: 75 71-36-482 - **pok. nr 23**; turystyka, kultura i sport – **Monika Hajny-Daszko**: 75 71-36-483 i 75 78-16-350; informatyk – **Tomasz Chmielowiec** - 75 71-36-483, fax 75 78-16-221 - **pok. nr 24b**. Inspektor ds. organizacyjnych i oświatowych – **Jolanta Bobak**: 75 78-17-668 - **pok. 24c**.

III PIĘTRO

Biuro Rady Miasta, kadry – **Diana Timofte-wicz-Żak**: 75 78-17-666 - **pok. nr 32**.

UM ul. Piłsudskiego 15

Tadeusz Baka – obrona cywilna, zarządzanie kryzysowe i ochrona przeciwpożarowa: 75 78-16-841 i 75 78-16-155 - **pok. 02**; Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów, Związek Sybiraków – **pok. nr 4, I p.**

OŚWIATA I KULTURA

Przedszkole Miejskie: 75 78-16-339; Miejski Zespół Szkół: 75 78-16-373, 75 78-16-668, fax 78-16-224; Świetlica środowiskowa UL: 75 78-17-885; Szkoła Podstawowa nr 2 w Czerniawie: 75 78-16-379; Świetlica śro-

wiskowa MROWISKO: 75 78-45-712; Miejska Biblioteka Publiczna: 75 78-16-394.



OSP

Telefon alarmowy do straży pożarnej - 998 lub 112.



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY

Od szkolenia do zatrudnienia

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Świeradowie-Zdroju wdraża projekt systemowy pod nazwą

OD SZKOLENIA DO ZATRUDNIENIA

w zakresie rozwoju i upowszechniania aktywnej integracji społecznej na lata 2007-2013, realizowany w ramach PO KL Priorytet VII Poddziałanie 7.1.1. Projekt realizowany jest od stycznia 2013 r. do grudnia 2014 r.

Do kogo jest adresowany?

Grupą docelową są osoby korzystające z pomocy społecznej (i ich otoczenie), które nie pracują i są w wieku aktywności zawodowej.

Co oferuje uczestnikom?

Projekt jest kompleksowym wsparciem i stworzeniem niezbędnych warunków do integracji osób zagrożonych wykluczeniem

społecznym, m.in. poprzez:

- ♦ kształcenie umiejętności w zakresie ról społecznych i zdobycia kwalifikacji zawodowych,
- ♦ rozwój form i narzędzi aktywnej integracji społecznej poprzez kontakty socjalne obejmujące, na przykład, wspieranie zdolności do podjęcia zatrudnienia, usługi o charakterze edukacyjnym, zdrowotnym i społecznym,
- ♦ wdrażanie nowych form wsparcia umożliwiających integrację zawodową i społeczną.

Wnioskodawca projektu: MOPS, Świeradów, ul. 11 Listopada 35, tel./fax 75 78 16 321, mops_swerzd@wp.pl

Agnieszka Moroz – kierownik MOPS

Przedzimowy falstart solny

9 października gmina zawarła trzyletnie porozumienie z Dolnośląską Służbą Dróg i Kolei we Wrocławiu, na mocy którego przejęła obowiązek – za odpłatnością – letniego i zimowego utrzymania dróg wojewódzkich (i chodników przy nich): nr 358 – od Szklarskiej Poręby do Krzewia Wlk. i nr 361 – od Orłowic do przejścia granicznego w Czerniawie. Porozumienie poprzedzone było Uchwałą Nr LX/290/2014 Rady Miasta z 21 maja br. i Uchwałą Nr LIII/1960/14 Sejmiku Województwa Dolnośląskiego z 25 września r.

Przejęcie dodatkowych obowiązków zimowego utrzymania wymogło na gminie analizę dotychczasowych sposobów wykonywania tych usług i doprowadziło do zasadniczej zmiany – gmina będzie opłacała pracę pojazdów odśnieżających, zaś materiał do zwalczania śliskości – piasek, sól i chlorek magnezu – zakupiła i składowała we własnym zakresie, organizując system załadunku pojazdów biorących udział w akcji zimowej.

„Próba generalna” sprawności sprzętu i całego systemu odbyła się 25 października, gdy temperatura spadła poniżej zera i na ulicach pojawiła się warstwa lodu. W tym miejscu należy podkreślić, że zawarte z wykonawcami usług umowy określają normy zużycia materiałów służących posypywaniu jezdni: w przypadku soli jest to 15g/m². Jak zapewne nasi Czytelnicy wiedzą, w jednym przypadku, czyli firmy ROBEN Zakład Usług Ogólnych

Gdy zasypie nas śniegiem...

POWIATOWY ZARZĄD DRÓG w Lubaniu - odśnieża ul. Długą (od Pobiednej do skrzyżowania z ul. Sudecką) i ul. Główną. Informacji udzielają i skargi przyjmują: Alicja Storczyk - tel. 604 981 595, Krzysztof Cwalina - tel. 603 507 687.

DROGI GMINNE - wszelkich informacji udzielają i skargi przyjmują: Wojciech Cielecki - tel. 517 558 762, Eugeniusz Grabas - tel. 515 069 318



W sezonie zimowym 2014/15 odśnieżaniem dróg zajmować się będą firmy:

Zadanie 1 (ścisłe centrum) - Przedsiębiorstwo Handlowe Wioletta Cholewińska, Szklarska Poręba;

Zadanie 2 (okolice gondoli) - ROBEN Zakład Usług Ogólnych Bożena Staszulonek, Świeradów-Zdrój;

Zadanie 3 (przedmieście) - ROBEN;

Zadanie 4 (ulice w Czerniawie) - Firma Handlowo-Usługowo-Transportowa Paweł

Piławski, Szklarska Poręba;

Zadanie 5 (chodniki w Czerniawie, Świeradowie, Orłowicach i Mirsku) - W. Cholewińska;

Zadanie 6 (droga nr 358 - od Orłowic przez Świeradów do Szklarskiej Poręby - do skrzyżowania z drogą S3 Jelenia Góra - Jakuszyce) - P. Piławski;

Zadanie 7 (droga nr 361 - od Krzewia Wlk. przez Mirsk i Orłowice do przejścia granicznego Czerniawa - Nowe Miasto) - P. Piławski.

Bożeny Staszulonek, określone normy zostały znacząco przekroczone – na drogi wysypano duże ilości soli, która wywołała oburzenie i nieprzychylny komentarze wśród mieszkańców, przyjezdnych gości, a także mediów krajowych. Pojawiły się programy i artykuły opisujące całe zdarzenie, ton zaś ich niekiedy był uszczypliwy („Synęli solą od serca”, „Drogowcy zaskoczyli zimę”, „Ktoś powinien za to słono zapłacić”).

Gmina od początku miała sytuację pod pełną kontrolą, sprawa była na bieżąco monitorowana w

porozumieniu z Wojewódzkim Inspektorem Ochrony Środowiska we Wrocławiu, delegatura w Jeleniej Górze (w przypadku wystąpienia opadów deszczu mogło dojść do poważnego skażenia środowiska). Wydano polecenie usunięcia z dróg nadmiaru soli, co w znacznym stopniu zostało wykonane. W obecnej chwili trwają prace mające ocenić skalę szkody, na jakie gmina została narażona. Trzeba ustalić ilość wydanej i wysypianej soli oraz obliczyć koszt utraconego materiału, za który zostanie obciążony wykonawca. (aka)

Godziny pracy UM

PONIEDZIAŁEK -

GODZ. 7³⁰ - 16⁰⁰

WTOREK, ŚRODA,

CZWARTEK -

GODZ. 7³⁰ - 15³⁰

PIĄTEK -

GODZ. 7³⁰ - 15⁰⁰

Warto zagrać tą Kartą

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej zachęca do składania wniosków o wydanie Karty Dużej Rodziny. Każda rodzina z co najmniej trójką dzieci może korzystać ze zniżek i ulg przygotowanych specjalnie dla nich.

Dotychczas do programu włączyły się m.in. banki - PKO BP i BOŚ, sieć PLAY, księgarnie Świat Książki, Bonito i Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne, sieć kin Helios, supermarkety Alma oraz Carrefour, firma paliwowa LOTOS, firma odzieżowa C&A, Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych TUW, Centrum Nauki Kopernik, Stadion Narodowy, Kopalnia Soli w Wieliczce, Centrum Sztuki Współczesnej Zamek Ujazdowski. Lista wszystkich zniżek dostępna jest na stronie www.rodzina.gov.pl

Karta Dużej Rodziny przyznawana jest każdemu członkowi rodziny, także rodzinom zastępczym i rodzinnym domom dziecka. Rodzicom karta wydawana jest dożywotnio, dzieciom - do ukończenia 18 lub 25 lat w przypadku nauki. Osoby niepełnosprawne otrzymują kartę na czas trwania orzeczenia o niepełnosprawności. Karta przyznawana jest bezpłatnie i bez względu na dochód.

Wnioski o wydanie karty dużej rodziny przyjmowane są w Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej w pokoju nr 11. (AM)

Od 1 listopada 2014 r. do 31 października 2015 r. na mocy uchwały Rady Miasta Świeradów-Zdrój nr LXV/316/2014 z 24 września br. ceny wody i ścieków oraz wysokość opłaty abonamentowej pozostają bez zmian i wynoszą: woda 4,37 zł/m³, ścieki - 4,92 zł/m³, stała opłata abonamentowa - 4,94 zł za miesiąc.

Wprowadzono też nową stawkę za przyłączenie nieruchomości do urządzeń wodociągowych, która wynosi 184,50 zł, oraz kanalizacyjnych - w tej samej cenie.

W wypadkach nagłych awarii sieci wod-kan można dzwonić pod nr tel. 512 243 901.

Misie - kolejno odlicz!

W listopadzie po raz 11. obchodzimy Święto Pluszowego Misia, a wśród wielu atrakcji jest ustanowienie kolejnego rekordu misiowego. Rok temu doliczyliśmy się 2322 misiów, najlepsze okazało się Przedszkole, a tort powędrował do Muchomorków. Jak będzie w tym roku - przekonamy się w 25 listopada, wtedy poznamy także zwycięzców konkursu na krótkie opowiadanie o swoim ukochanym misiu.

Czas na Szopkę!

Jest jeszcze trochę czasu, ale organizatorzy - parafia św. Józefa, Referat Promocji UM oraz MBP - już teraz serdecznie zapraszają dzieci, młodzież, dorosłych, wręcz całe rodziny do wykonania po raz szósty Szopki Bożonarodzeniowej.

Prace będą wystawiane w kościele do Święta Trzech Króli, a wygra ta szopka, która zdobędzie najwięcej głosów od wiernych.

ZBIÓRKA MIKOŁAJKOWA

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Świeradowie-Zdroju zwraca się z prośbą o wsparcie w zorganizowaniu paczek mikołajkowych dla dzieci pochodzących z ubogich rodzin mieszkających na terenie gminy.

Przyjmujemy słodycze, zabawki, książki, które 6 grudnia zostaną przekazane potrzebującym dzieciom. Ponadto prowadzimy również zbiórkę artykułów higieniczno-kosmetycznych oraz odzieży dziecięcej i niemowlęcej. Zachęcamy każdego, kto posiada zbędne, ale niezniszczone śpioszki, kurtki czy obuwie, o przyłączenie się do pomocy.



Dary można przynosić do siedziby Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Świeradowie-Zdroju przy ulicy 11 Listopada 35. Więcej informacji pod numerem tel. 75 781 63 21

Zmiana strony - nowa rejestracja



Szanowni Państwo, w związku ze zmianą strony internetowej miasta utracone zostały Państwa adresy e-mailowe. Jeżeli są Państwo zainteresowani dalszym otrzymywaniem informacji z naszego serwisu, prosimy o ponowną rejestrację na stronie swieradowzdroj.pl

Newsletter znajduje się na samym dole strony.

Punkty kolportażu NOTATNIKA ŚWIERADOWSKIEGO

ŚWIERADÓW - sklep EKO (ul. Sienkiewicza), kantor A&J (róg ul. Zdrojowej i Piastowskiej), sklep AGD (ul. Piastowska), hurtownia papierosów (ul. Piastowska), sklep ŻABKA (ul. Zdrojowa), kiosk gazety (ul. Zdrojowa), pijalnia wody mineralnej (Dom Zdrojowy), sklep na os. Korczaka, sklep LEWIATAN (ul. Górską), stacja paliw ORLEN (ul. 11 Listopada), sklep przy ul. Chopina, sklep KROPKA (ul. 11 Listopada), sklep przy ul. Piłsudskiego (d. FATMA), biblioteka miejska (UM, ul. 11 Listopada 35).

ORŁOWICE - sklep motoryzacyjny Wacława Chwaszcza.

CZERNIAWA - delikatesy Agnieszki Syrewicz (ul. Główna), sklep Ireny Korty (ul. Sanatoryjna), sklep Renaty Chomiak (ul. Sanatoryjna), biblioteka szkolna (ul. Sanatoryjna).

Najbliższe numery „Notatnika” ukażą się 15 października i - w związku z wyborami samorządowymi - 8 listopada br., a materiały do poszczególnych wydań prosimy dostarczać w nieprzekraczalnych terminach - odpowiednio do 1 i 27 października br.



PROGRAM
REGIONALNY
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



DOLNY
ŚLĄSK

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Fundusze Europejskie – dla rozwoju Dolnego Śląska



Wygodne fotele ustawione „piętrowo” w sali multimedialnej będą gwarantować dobrą widoczność, bez problemu można też siedząc na nich obserwować plafon z gwieździstym niebem.

Niespełna siedem miesięcy temu firma PRO-BUD Janusz Pawłowski i Wspólnicy otrzymała pozwolenie na budowę i rozpoczęła prace budowlane związane z realizacją inwestycji pn. Budowa Centrum Edukacji Ekologicznej NATURA 2000 „Izerska Łąka” w Świeradowie-Zdroju. Obecnie możemy już podziwiać efekty prowadzonych prac. W ich wyniku powstały dwa, połączone holem, budynki. Elewacje budynków zostały zróżnicowane kolorystycznie. W białym budynku znajdują się sala edukacyjna, która już wkrótce zostanie wyposażona w 15 stanowisk komputerowych. Dzięki nim odwiedzający Centrum przy pomocy filmów, programów czy gier edukacyjnych poznają faunę i florę obszarów Natury 2000. Poza komputerami pojawią się w niej także: projektor multimedialny, ekran do projektora, telewizor (na nim prezentowany będzie obraz z uła), tablica interaktywna, mównica, notebook, krzesła z rozkładanymi pulpitemi do pisanego, flipchart mobilny, nagłośnienie. Dzięki tym wszystkim elementom możliwe będzie prowadzenie zajęć i warsztatów zarówno dla dzieci i młodzieży, jak i dla osób dorosłych.

Grafitowy budynek to z kolei sala multimedialna, w której dominuje czerń. W sali tej powstał podwieszany sufit prezentujący fragment zimowego nieba. Jest to instalacja składająca się z tysięcy światłowodów, o różnych średnicach reprezentujących gwiazdy. Przy pomocy zamontowanych listw LED prezentowane będzie zagadnienie zanieczyszczenia światłem. Całość dopełnia panel sterowania, który umożliwi realizację różnych scenariuszy pokazów pod gwieździstym niebem. Dzięki niemu wybrane elementy nieba będą migotać, wyłączać

nia na widzach.

Na zewnątrz budynku powstał taras, na którym umieszczone zostaną teleskopy do obserwacji nieba. Wybudowano zatoczkę autobusową, 8 miejsc parkingowych, w tym jedno dla osób niepełnosprawnych. Pozostały teren przeznaczony jest na polećka, w których w przyszłym roku nasadzone zostaną charakterystyczne rośliny dla łąki izerskiej: miododajne, różaneczniki, wabiące motyle i wiele innych. Odwiedzający poruszając będą się po już wybudowanych, szutrowych ścieżkach, przy których zamontowano metrowe lampy oświetleniowe. Na jednym z polećek zamontowano kamerę obrotową. Zarejestrowany przez nią obraz za pomocą stworzonej infrastruktury transmitowany będzie do wnętrza budynku i wyświetlany na ekranie telewizora. Dzięki niej obserwować będziemy pracę pszczoł, motyli i innych owadów występujących na naszych łąkach.

Poza budynkami, na zagospodarowanie terenu gotowy jest także do zasiedlenia pokazowy ul edukacyjny, który w ostatnim czasie przeszedł szereg testów i badań. W ich wyniku dobrano odpowiednie kamery oraz mikrofony, dzięki którym dowiemy się, jak wygląda życie pszczoł w ulu.

Do końca października wykonawca zakończył prace budowlane. Przed nim już tylko uzyskanie pozwolenia na użytkowanie budynku i jego doposażenie. Zgodnie z harmonogramem inwestycja zostanie zakończona do 5 grudnia br.

Przedsięwzięcie współfinansowane przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Priorytetu oś 4 - Poprawa stanu środowiska naturalnego oraz bez-



W podłodze sali edukacyjnej widać przygotowane miejsca do podłączenia 15 stanowisk komputerowych.

się bądź włączać. Ponadto w sali zamontowano już 60 foteli ze składanymi siedziskami, zawieszono także 3 projektory instalacyjne; z nich obraz będzie rzucany na ścianę, która dzięki zastosowaniu specjalistycznej farby stała się ekranem. Uzyskany obraz będzie bardzo wysokiej jakości. Podłogę w sali pokryto wykładziną. Zadbano również o odpowiednie nagłośnienie. Już dziś możemy zapewnić, że połączenie obrazu z projektorów i dźwięku z systemu nagłaśniającego wywrą niezapomniane wraż-

pieczeństwa ekologicznego i przeciwpowodziowego Dolnego Śląska, działanie 4.7 - Ochrona bioróżnorodności i edukacja ekologiczna.

Całkowita wartość projektu wynosi **2.447.835 zł**, w tym dofinansowanie Unii Europejskiej - **2.080.660 zł.** (KD)



Debata społeczna - bez społeczeństwa



7 października Komenda Powiatowa Policji zaprosiła mieszkańców Świeradowa do debaty społecznej poświęconej bezpieczeństwu publicznemu. Nie jest tajemnicą, że Policja, z jednej strony, wraz z wojskiem cieszy się wysokim zaufaniem społecznym, z drugiej zaś – katalog zarzutów na nierychliwość i nieskuteczność działań funkcjonariuszy czy na trudności w łączeniu się z dyżurującymi policjantami też jest powszechnie znany. Gdy dodamy pretensje na nadmierną represyjność, która dominuje nad zwykłą ludzką życzliwością – powinniśmy oczekiwać tłumnego przybycia świeradowian do sali konferencyjnej nadleśnictwa i wyartykułowania przez nagromadzonych w nich żalów. Niestety, spotkanie okazało się totalną porażką – dla obu stron. Policjanci zaufali komunikatom na kartkach formatu A4 wywieszanych na tablicy ogłoszeń, licząc, że to wystarczy, by przyciągnąć zainteresowanych mieszkańców, ci zaś albo nic o spotkaniu nie wiedzieli (co jest bardziej prawdopodobne), albo je po prostu zignorowali. Martwi zwłaszcza totalna nieobecność urzędujących radnych, szczególnie tych z Komisji ds. Bezpieczeństwa Publicznego, Infrastruktury Komunalnej i Ochrony Środowiska (zasiada w niej aż 7 radnych, niemal połowa składu RM, w tym oboje kandydaci na burmistrza), do zadań której należy m.in. współpraca z Policją i Strażą Pożarną w zakresie zapewnienia bezpieczeństwa publicznego oraz ocena stanu bezpieczeństwa i porządku publicznego. Skoro nie przyszli obecni radni, co się dziwić, że nie pofatygował się też nikt z kandydatów do rady!

Na sali doliczyć się można było 6 „cywilów” (siódmy, czyli burmistrz, zjawiał się w części dyskusyjnej) i 8 „mundurowych”, co oznaczało, że krótki wykład o stanie bezpieczeństwa w powiecie i rewirze kierowany był głównie do nich samych. A szkoda, bo wbrew powszechnym odczuciom Policja

może pochwalić się paroma sukcesami, jak choćby namierzeniem i likwidacją „dziupli” w Świeradowie.

Przy okazji wyszło na jaw, jak marnej jakości jest komunikacja między Policją a społeczeństwem, skoro o prowadzonej od 2 lat pionierskiej w skali kraju akcji STOP 24, prowadzonej przez komendę dolnośląską, dowiedzieliśmy się dopiero na tym spotkaniu (szczegóły tego projektu poniżej). Kto wie, może gdybyśmy wiedzieli o tym wcześniej, udałoby się choć w części zapobiec kradzieżom aut, które są plagą Świeradowa.

Wśród wniosków, jakie padły na tym wielce frustrującym spotkaniu, co najmniej dwa od lat powtarzają się niczym mantra: miastu potrzebny jest monitoring (ale nowoczesny, w dobrze oświetlonej przestrzeni, rejestrujący i nadzorowany) oraz więcej patroli na ulicach. Ten drugi postulat automatycznie wiąże się z wielokrotnie postulowanym przez władze miasta życzeniem, by w Świeradowie otworzył wreszcie komisariat. Niestety, mimo rychłych przenosin Rewiru Dzielnicowych ze starego Urzędu Miasta do nowego niewiele sygnałów świadczy o tym, że nowa placówka zwiększy obsadę stanowisk, zaś zarezerwowane kilka lat temu przez komendanta wojewódzkiego 100 tys. zł na wyposażenie (nie licząc dodatkowego wsparcia finansowego gminy, która nie tylko udostępnia pomieszczenia) dawno się rozeszło, a o nowym zastrzyku gotówki na rok 2015 ani widu, ani słychu.

Reasumując – może Policja wyciągnie z tej porażki wniosek na przyszłość i podobne planowane spotkania przygotowuje lepiej od strony organizacyjnej. Wystarczy, że odpowiednio wcześniej skontaktuje się z biurem Rady i zachęci do udziału w debacie przynajmniej tych radnych, którzy po wyborach zadeklarują uczestnictwo w pracach komisji ds. bezpieczeństwa.

Adam Karolczuk

Kronika policyjna



Policjanci z Rewiru Dzielnicowych w Świeradowie-Zdroju w nocy z 9 na 10 października zatrzymali do kontroli mercedesa 300D kierowanego przez 32-letniego mieszkańca Zgorzelca. Mężczyzna oświadczył, że nie ma dokumentów pojazdu ani nie posiada uprawnień do kierowania. Jak się okazało, samochód ten został skradziony chwilę wcześniej przez niego oraz dwoje czternastolatków, którzy jechali razem z nim. Funkcjonariusze ustalili, że wcześniej, tej samej nocy, osoby te włamały się również do samochodu VW T5 Transporter, jednak nie były w stanie pokonać zabezpieczeń pojazdu, dlatego nie udało im się dokonać kradzieży tego auta. Z pojazdu skradli jednak nawigację i radioodtwarzacz o łącznej wartości ok. 1000 zł. Na podstawie zebranych przez policjantów ustaleń prokurator skierował wniosek do sądu o zastosowanie wobec 32-latka aresztu tymczasowego na okres 3 miesięcy. Sąd przychylił się do tego wniosku. Mężczyźnie grozi teraz kara do 10 lat pozbawienia wolności, a nieletnimi sprawcami zajmie się sąd rodzinny.

Świeradowscy policjanci otrzymali zgłoszenie o kolizji dwóch pojazdów, przy czym z informacji poszkodowanego wynikało, że sprawca kolizji kierował seatem i wszystko wskazywało, że może być nietrzeźwy. Policjanci niezwłocznie rozpoczęli sprawdzenie rejonu miasta i ujawnili wskazany pojazd, w którym znajdowało się dwóch mężczyzn: 38-letni kierowca i 27-letni pasa-

żer, obaj mieszkańcy Świeradowa. W trakcie kontroli okazało się, że mężczyźni nie posiadają żadnych dokumentów tożsamości ani dokumentów auta, byli też nietrzeźwi. Kierowcę poddano badaniu na zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu, które wykazało wartość ponad 2,6 promila. Dalsze czynności policjantów doprowadziły do ustalenia, że obaj dokonali najpierw kradzieży auta, którym się poruszali, a następnie uczestniczyli w kolizji z innym pojazdem i oddalili się z miejsca zdarzenia. Sprawcy usłyszeli zarzuty kradzieży pojazdu, a 38-latek ponadto odpowie za prowadzenie pojazdu w stanie nietrzeźwości i spowodowanie kolizji. Oba sprawcom grozi do 5 lat pozbawienia wolności.

1 listopada około godziny 14⁰⁰ na ul. Grunwaldzkiej został najprawdopodobniej potrącony przez samochód 65-letni mężczyzna (tak wynika z jego relacji) idący poboczem w stronę Orłowic. Kierowca uciekł z miejsca zdarzenia, a mężczyzna z obrażeniami głowy trafił do szpitala, gdzie okazało się, że był nietrzeźwy (w organizmie wykryto 1,6 promila alkoholu).

Nie wiadomo dokładnie, jak doszło do wypadku, trwają ustalenia, poszukiwani są świadkowie. Kto ma jakieś informacje na temat tego zdarzenia, proszony jest o kontakt z Komendą Powiatową Policji w Lubaniu, tel. 75 722 90 00.

Bezpłatna pomoc pokrzywdzonym

Jeżeli jesteś osobą pokrzywdzoną przestępstwem, możesz uzyskać bezpłatną pomoc. Może to być przede wszystkim informacja prawna, pomoc psychologiczna, pokrywanie kosztów rehabilitacji, pomoc finansowa i materialna. W całej Polsce działają podmioty – przede wszystkim organizacje pozarządowe, które uzyskują dotacje z Funduszu Pomocy Pokrzywdzonym oraz Pomocy Postpenitencjarnej na udzielanie bezpłatnej pomocy osobom pokrzywdzonym przestępstwem.

Na terenie województwa dolnośląskiego bezpłatnej pomocy prawnej, psychologicznej oraz finansowej osobom pokrzywdzonym przestępstwem udziela w ramach projektu DO PEŁNI SIŁ - Stowarzyszenie „INTRO” z Wrocławia. Osoby pierwszego kontaktu: - od poniedziałku do czwartku w godz. 8⁰⁰-15⁰⁰, piątek 8⁰⁰-20⁰⁰, wybrane so-

boty, tel. 667 323 965; od poniedziałku do piątku w godz. 15⁰⁰-18⁰⁰, tel. 730 304 749. Dodatkowo w dni robocze poprzez e-mail: pomoc@psychotekst.pl, intro@psychotekst.pl

Lista wszystkich adresów wraz z danymi kontaktowymi oraz wykazami dyżurów specjalistów dostępna jest na stronach Ministerstwa Sprawiedliwości - www.ms.gov.pl - w zakładce: **Działalność/pokrzywdzeni przestępstwem** oraz na stronie internetowej dla osób pokrzywdzonych: <http://www.pokrzywdzeni.gov.pl/siec-pomocy/>

Na stronie internetowej: www.pokrzywdzeni.gov.pl dostępny jest również informator dla pokrzywdzonego wraz ze wzorami druków, www.pokrzywdzeni.gov.pl/informator-pokrzywdzonego/

*nadkom. Dagmara Hołod
Oficer Prasowy KPP w Lubaniu*

każdego właściciela samochodu, który wypełni i złoży specjalną deklarację przystąpienia do „STOP 24” oraz oznakuje specjalną fosforyzującą naklejką swój pojazd na przedniej i tylnej szybie. Tak oznakowany pojazd poruszający się między północą a czwartą rano automatycznie wzbudza podejrzenie, że mógł zostać skradziony i w związku z tym policjanci są zobowiązani do zatrzymania i skontrolowania kierującego, którym niekoniecznie musi być właściciel pojazdu (ten może bowiem w deklaracji zgłoszenia wskazać inne osoby, które użytkują samochód). Te informacje są zarejestrowane w specjalnej bazie danych „STOP 24” na stanowisku kierowania Komendy Powiatowej Policji w Lubaniu. Jednocześnie tak oznakowany pojazd w czasie kontroli, w godzinach objętych programem, wymusza na policjantach szczególną ostrożność.

Wszystkich zainteresowanych przystąpieniem do programu, serdecznie zapraszamy do Rewiru Dzielnicowych w Świeradowie-Zdroju lub Komendy Powiatowej Policji w Lubaniu.

8 października ukazało się zaproszenie do składania ofert na „Opracowanie planu gospodarki niskoemisyjnej dla Miasta Świeradów-Zdrój wraz ze stworzeniem bazy danych, przeprowadzeniem szkoleń dla pracowników, informacją i promocją dotyczącą udziału dofinansowania POIiŚ w stworzeniu planów gospodarki niskoemisyjnej, upublicznianiem informacji o opracowaniu planów oraz przeprowadzeniem strategicznej oceny oddziaływania na środowisko” - zgodnie z przedmiotem zamówienia oraz wytycznymi i zapisami regulaminu opublikowanymi w ramach konkursu ogłoszonego przez Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, Priorytet IX - Infrastruktura energetyczna przyjazna środowisku i efektywność energetyczna, Działanie 9.3 do składania ofert na Opracowanie planu gospodarki niskoemisyjnej dla Miasta Świeradów-Zdrój wraz ze stworzeniem bazy danych, przeprowadzeniem szkoleń dla pracowników, informacją

Cd. na sąsiedniej stronie ➡



STOP 24 - to program mający na celu zapobieganie kradzieżom samochodów, ułatwienie Policji ujawniania i zatrzymywania skradzionych samochodów oraz zwiększenie poczucia bezpieczeństwa mieszkańców. Policjanci z lubańskiej komendy zapraszają wszystkich właścicieli pojazdów do udziału w tym progra-

mie. To pierwszy tego typu program w Polsce. Jego istotą jest specjalne oznakowanie pojazdów, których właściciele zadeklarowali, że w godzinach 00.00-04.00 w ograniczonym zakresie korzystają z pojazdów. Duża ilość skradzionych samochodów oraz analiza warunków i godzin, w których zostały one skradzione, pozwoliły na zainicjowanie programu oraz włączenie go do codziennych, rutynowych zadań każdego z policjantów pełniących służbę.

Także mieszkańcy powiatu lubańskiego mają możliwość wzięcia udziału w programie STOP 24. Program jest dostępny dla

Kwalifikowana pierwsza pomoc

27 września br. w Bożkowicach nad jeziorem Leśniańskim rozpoczęły się ćwiczenia powiatowe pod kryptonimem BURZA 2014, z którymi powiązane było też trwające od 5 października szkolenie strażaków jednostek OSP z zakresu działań przeciwpowodziowych oraz ratownictwa na wodach. Ćwiczono pięć epizodów:

bazie kontenera pompowego i samochodów ratowniczo-gaśniczych OSP – sprawianie sprzętu przez poszczególne jednostki OSP i pompowanie wody;

5 - Zabezpieczenia długotrwałych działań logistycznych na bazie sprzętu Kompanii Logistycznej Lubań.

Zarówno w szkoleniu, jak i w ćwiczeniach



1 - Działania jednostek JGR i OSP do prowadzenia działań związanych z ewakuacją osób, zwierząt i mienia z zalanych terenów;

2 - Dysponowanie zastępów JGR i OSP oraz dwóch zastępów jednostki SGRW-N plus kontener przeciwpowodziowy z łodziami z Legnicy i zastępu JGR z łodzią ze Zgorzelca - do działań poszukiwawczych na jeziorze, osób porwanych przez nurt rzeki (współdziałanie z pogotowiem ratunkowym);

3 - Działania jednostek PSP i OSP przy zabezpieczeniu obiektów przez budowę wałów z worków z piaskiem i rękawów przeciwpowodziowych;

4 - Dysponowanie zastępów JGR i OSP do pompowania wody z zalanych obiektów (stworzenie plutonu pompowego na

uczestniczyli druhowie: Tadeusz Baka, Mariusz Knet, Tomasz Pręczewski, Sławomir Adamowski, Ireneusz Bigus i Jakub Sojka.

Równocześnie ze szkoleniem z zakresu powodziowego i ratownictwa na wodach od 3 do 12 października Specjalistyczny Ośrodek Szkoleniowy z Wrocławia prowadził kurs w zakresie Kwalifikowanej Pierwszej Pomoocy i kursu recertyfikacji dla strażaków jednostek OSP – KSRG z terenu powiatu lubańskiego.

Tytuł ratownika otrzymali Jakub Sojka, Adam Harasim, Bogdan Pyliński, Tomasz Pręczewski i Mariusz Knet.

Zgodnie z ustawą o Państwowym Ratownictwie Medycznym ośmiu świeradowskich strażaków posiada tytuł ratownika w zakresie Kwalifikowanej Pierwszej Pomoocy. (TB)

O G Ł O S Z E N I A

Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój ogłasza pierwszy nieograniczony przetarg ustny na zbycie prawa własności nieruchomości lokalowej (lokal niemieszkalny) przy ul. Stokowej.

Garaż o powierzchni użytkowej 13,96 m², zlokalizowany na działce nr 35/7 am. 8 obręb 4. KW – JG1S/00032829/6.

Cena wywoławcza – 8.000 zł, w tym cena lokalu 6.500 zł, cena ułamkowej części gruntu - 1500 zł.

Ponadto nabywca poniesie koszty przygotowania nieruchomości do zbycia w wysokości 348 zł, na które składają się koszty wyceny. Okazanie granic nieruchomości może nastąpić na koszt i staraniem nabywcy.

Opis nieruchomości: Garaż jednokondygnacyjny, niepodpiwniczony w zabudowie szereowej, segment skrajny. Dach konstrukcji drewnianej jednospadowy kryty papą. Budynek murowany z cegły ceramicznej wymaga prac remontowych. Uzbrojenie: sieć energetyczna. Obciążenia - konieczne prace remontowe budynku. Do 31 października garaż objęty był umową dzierżawy. Z własnością lokalu łączy się udział wynoszący 1,32 proc. w prawie własności wszelkich części nieruchomości niesprzedanych i niesłużących do wyłącznego użytku właścicieli poszczególnych lokali i taki sam udział w prawie użytkowania wieczystego gruntu - działki nr 35/7 am. 8 obręb 4, na której znajduje się nieruchomość.

Wadium w wysokości 800 zł należy wpłacać przelewem na konto Urzędu Miasta nr 84 1090 1997 0000 0001 1109 8505 w Banku Zachodnim WBK SA I/O Świeradów-Zdrój do 15 listopada br.

Za zgodną z terminem podanym w ogłoszeniu ustala się datę uznania konta Urzędu Miasta.

Wadium zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości. W przypadku uchylania się zwycięzcy przetargu od zawarcia umowy notarialnej wadium nie podlega zwrotowi.

Przetarg odbędzie się w 18 listopada (wtorek) o godz. 11⁰⁰ w siedzibie Urzędu Miasta, II p., pok. 24a.

Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój ogłasza pierwszy nieograniczony przetarg ustny na zbycie prawa własności nieruchomości zabudowanej położonej przy ul. Prusa 1.

Cena wywoławcza nieruchomości: 753.000 zł.

Wadium w wysokości 75.300 zł należy przelać na rachunek bankowy Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój prowadzony w Banku Zachodnim WBK S.A. 1 Oddział w Świeradowie-Zdroju nr 48 1090 1997 0000 0001 1109 8571 najpóźniej do dnia 26 listopada br. Za zgodną z terminem podanym w ogłoszeniu ustala się datę uznania konta Urzędu Miasta.

Przetarg odbędzie się 2 grudnia (wtorek) o godz. 12⁰⁰ w siedzibie Urzędu Miasta, II p., pok. 24a.

Opis nieruchomości: nieruchomość gruntowa o pow. 1.554 m² zabudowana budynkiem mieszkalnym w zabudowie wolnostojącej o powierzchni całkowitej 642,41 m², na działce oznaczonej geodezyjnie nr 11/1, am. 7, obr. IV. Stan techniczny budynku zadowalający. Nieruchomość położona w strefie centralnej miasta. Teren działki niezagospodarowany i nieurządzony. Teren utrzymywany częściowo jako „parking przydomowy”, częściowo jako teren zieleni. Działka o kształcie figury foremnej, położona na skłonie. Dojazd do nieruchomości drogą o nawierzchni gruntowej (ul. Prusa). Lokalizację (położenie) dla funkcji uznaje się za bardzo dobrą. Teren uzbrojony w infrastrukturę techniczną: sieć energetyczną, gazową, wodną i kanalizacyjną do zbiornika bezodpływowego (szambo).

Zgodnie z Miejscowym Planem Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Świeradów-Zdrój są to tereny zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej wskazanej do zmiany funkcji na rzecz zabudowy pensjonatowej.

Dla nieruchomości urządzona jest księga wieczysta nr JG1S/00014760/2 prowadzona przez Sąd Rejonowy w Lubaniu, IX Zamięscowy Wydział Ksiąg Wieczystych w Lwówku Śląskim.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Referacie Gospodarki Nieruchomościami Zagospodarowania Przestrzennego Urzędu Miasta, pok. nr 2 (parter), tel. 75 78 17 297, 75 78 16 489, um@swieradowzdroj.pl, www.swieradowzdroj.pl



i promocją dotyczącą udziału dofinansowania POIŚ w tworzeniu planów gospodarki niskoemisyjnej, upublicznianiem informacji o opracowaniu planów oraz przeprowadzeniem strategicznej oceny oddziaływania na środowisko, zgodnie z przedmiotem zamówienia oraz wytycznymi i zapisami regulaminu opublikowanymi w ramach konkursu ogłoszonego przez Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, Priorytet IX. Infrastruktura energetyczna przyjazna środowisku i efektywność energetyczna, Działanie 9.3 - Termomodernizacja obiektów użyteczności publicznej – plany gospodarki niskoemisyjnej. Termomodernizacja obiektów użyteczności publicznej – plany gospodarki niskoemisyjnej.

Zgłosiło się 18 firm z całego kraju (jedna, która zapropo-

nowała najniższą cenę - niespełna 20 tys. zł - wycofała się z przetargu), które zaoferowały ceny od 38.900 zł do 98.400 zł. 28 października gmina unieważniła przetarg bez podania przyczyn.

13 października ogłoszono przetarg na dostawę wyposażenia niezbędnego do prowadzenia edukacji ekologicznej w ramach realizacji projektu pn. Budowa Centrum Edukacji Ekologicznej Natura 2000 Izerska Łąka w Świeradowie-Zdroju. Zamówienie składa się z 3 części: A - Zestawu plansz, na których zaprezentowana zostanie flora i fauna Gór i Pogórza Izerskiego oraz map ściennych z zasięgiem obszarów NATURA 2000; B - Edukacyjnych programów komputerowych, quizów i filmów przyrodniczych; C - Prezentacji multimedialnych.

Wpłynęły trzy oferty (po jednej na każdą część) spełniające warunki zamówienia, złożone przez Monikę Dworczyką z Jeleniej Góry (cz. A - 11.700 zł, i cz. B - 23.500 zł) oraz Łukasza Stolińskiego z Torunia (cz. C - 8.000 zł), z nimi też 24 października gmina podpisała umowy.

17 października ogłoszono pisemny przetarg na dostawę i montaż dwóch tablic o wymiarach 70 x 90 cm upamiętniających przebudowę ul. Zdrojowej w celu poprawy funkcji

uzdrowskiej miasta Świeradów-Zdrój.

24 października komisja przetargowa stwierdziła, że napłynęła tylko jedna oferta - od firmy z Królikowa (p-ta Olsztynek) opiewająca na 2.078,70 zł - i właśnie zbyt mała ilość ofert była przyczyną unieważnienia przetargu, który ponownie ogłoszono 27 października.

17 października ogłoszono przetarg na Dostawę pierwszego wyposażenia oczyszczalni ścieków dla osiedla Czerniawa - etap III, realizowanej w ramach projektu pn. „Budowa oczyszczalni ścieków dla osiedla Czerniawa wraz z budową sieci kanalizacji sanitarnej”.

27 października dokonano otwarcia ofert i dokonano wyboru dostawców: w części I - firmy PROF-BEH z Tarnowskich Gór (17.200 zł), w części II - firmy SILVERCO z Raciborza (3.000 zł). Z oboma umowami podpisano 3 listopada.

Opr. Adam Karolczuk





Jak zorganizować segregację w domu?

Sprawdź, jak zorganizować przestrzeń kuchni, żeby ułatwić sobie sortowanie śmieci. Wybierz kosz do segregacji, z którego możesz wygodnie korzystać.

Oto kilka praktycznych porad

1. Jeśli masz dużo miejsca...

Jeśli masz więcej miejsca, najwygodniejszym rozwiązaniem będzie kosz podzielony na różne frakcje. Możesz również postawić kilka odpowiednio oznaczonych pojemników.

2. Jeśli masz mało miejsca...

Jeśli masz mało miejsca, możesz ograniczyć liczbę koszy do dwóch: do jednego wrzucać odpady zmieszane, a do drugiego – wszystkie te, które nadają się do odzysku. Gdy pojemnik się wypełni, wyrzuć śmieci pamiętając o podziale na odpowiednie frakcje.

3. Jeśli nie chcesz kupować nowych koszy...

Jeśli nie masz miejsca na nowe kosze, wykorzystaj do zbierania śmieci stare kartony i pudełka np. butach.

4. Zgniatą puszkę, kartony i butelki plastikowe.

Zgniatą puszkę, kartony i butelki plastikowe przed wrzuceniem do pojemnika. W ten sposób zajmą mniej miejsca w domu, ale także w transporcie.

5. Brudny papier - do zmieszanych.

Brudny, zatłuszczony papier (np. chusteczki higieniczne czy papierowe ręczniki), nie nadaje się do recyklingu. Wrzucaj go do pojemnika ze zmieszanymi śmieciami.

Przypominamy zarządcą wspólnot i spółdzielni mieszkaniowej, by w Urzędzie Miasta zgłaszali zapotrzebowanie na duże BIO-pojemniki, które zostaną następnie rozwieszone pod wskazany adres przez pracowników UM.

GODZINY OTWARCIA PSZOK-u

Od poniedziałku do piątku - 11⁰⁰-17⁰⁰

W soboty - 10⁰⁰-14⁰⁰.



Sektor I

1. ul. Adama Asnyka,
2. ul. Gen. Józefa Bema,
3. ul. Bolesława Chrobrego,
4. ul. Budowlanych,
5. ul. Fryderyka Chopina,
6. ul. Cicha,
7. ul. Cmentarna,
8. ul. Bronka Czecha,
9. ul. Jarosława Dąbrowskiego,
10. ul. Marii Dąbrowskiej,
11. ul. Dojazdowa,
12. ul. Gajowa,
13. ul. Wojciecha Głowackiego,
14. ul. Górską,
15. ul. Graniczna,
16. ul. Kazimierza Wielkiego,
17. ul. Jana Kilińskiego,
18. ul. Mikołaja Kopernika,
19. ul. Tadeusza Kościuszki,
20. ul. Krótka,
21. ul. Leśna,
22. ul. Majowa
23. ul. Heleny Marusarzówny,
24. ul. Adama Mickiewicza,
25. ul. Młodych Techników,
26. ul. Stanisława Moniuszki,
27. ul. Nad Basenem,
28. ul. Nad Potokiem,
29. ul. Polna,
30. ul. Bolesława Prusa,
31. ul. Słoneczna,
32. ul. Jana Sobieskiego,
33. ul. Spacerowa,
34. ul. Stokowa,
35. ul. Stroma,
36. ul. Strumykowa,
37. ul. Romualda Traugutta,
38. ul. Wczasowa,
39. ul. Willowa,
40. ul. Władysława Jagiełły,
41. ul. Wolna,
42. ul. Stanisława Wyspiańskiego,
43. ul. Zakopiańska,
44. ul. Zaułek,
45. ul. Zielona,
46. ul. Źródłana,
47. ul. Żwirki i Wigury,
48. ul. 11-go Listopada,
49. ul. Nadbrzeżna

Sektor II

1. ul. Boczna,
2. ul. Brzozowa,
3. ul. Dolna,
4. ul. Dworcowa,
5. ul. Dzika,
6. ul. Gołębia,
7. ul. Jaskółcza,
8. ul. Jastrzębia,
9. ul. Kolejowa,
10. ul. Kręta,
11. ul. Krucza,
12. ul. Lipowa,
13. ul. Mokra,
14. ul. Myśliwska,
15. ul. Orla,
16. ul. Osiedlowa,
17. ul. Pod Skarpą,
18. ul. Podgórna,
19. ul. Pszczela,
20. ul. Ratowników Górskich,
21. ul. Sępia,
22. ul. Sosnowa,
23. ul. Sowa,
24. ul. Stawowa,
25. ul. Sybiraków,
26. ul. Wiejska,
27. ul. Wilcza,
28. ul. Wiśniowa,
29. ul. Żabia,
30. ul. Grunwaldzka,

Sektor III

1. ul. Stefana Batorego,
2. ul. Kościelna,
3. ul. Marii Konopnickiej,
4. ul. Konstytucji 3 Maja,
5. ul. Elżby Orzeszkowej,
6. ul. Parkowa,
7. ul. Piastowska,
8. ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego,
9. ul. Henryka Sienkiewicza,
10. ul. Juliusza Słowackiego,
11. ul. Wąska,
12. ul. Widokowa,
13. ul. Kardynała Stefana Wyszyńskiego,
14. ul. Zamknięta,
15. ul. Zdrojowa,
16. ul. Stefana Żeromskiego,
17. ul. Marii Skłodowskiej-Curie,
18. ul. Korczaka.

Sektor IV

1. ul. Długa,
2. ul. Główna,
3. ul. Górzysta,
4. ul. Izerska,
5. ul. Klubowa,
6. ul. Lwówecka,
7. ul. Łukowa,
8. ul. Łowiecka,
9. ul. Młyńska,
10. ul. Modrzewiowa,
11. ul. Nadreczna,
12. ul. Rolnicza,
13. ul. Sanatoryjna,
14. ul. Sędziwa,
15. ul. Spadzista,
16. ul. Spokojna,
17. ul. Starowiejska,
18. ul. Strażacka,
19. ul. Szkolna,
20. ul. Wierzbowa,
21. ul. Zacisze,
22. ul. Sudecka

Oplatę za zagospodarowanie odpadów komunalnych należy wносить bez wezwania (nie będą wystawiane żadne decyzje, faktury itp.) na rachunek własny Gminy o numerze:

BZWBK 1 O/Świeradów - 84 1090 1997 0000 0001 1 109 8505

do 15 każdego miesiąca. W tytule przelewu należy podać: imię nazwisko oraz adres nieruchomości, której wpłata dotyczy; okres, za który opłacamy odbiór śmieci (miesiąc lub kilka miesięcy).

Harmonogram odbioru odpadów komunalnych LISTOPAD/GRUDZIEŃ 2014

Poniedziałek	Wtorek	Środa	Czwartek	Piątek
sektor I i III 10	11	sektor I, II, III, IV 12	sektor I, II, III, IV 13	sektor III i IV 14
sektor I 17	sektor II i III 18	sektor I, II, III, IV 19	sektor I, II, III, IV 20	sektor III i IV 21
sektor I 24	sektor II i III 25	sektor I, II, III, IV 26	sektor I, II, III, IV 27	sektor III i IV 28
sektor I 1	sektor II i III 2	sektor I, II, III, IV 3	sektor I, II, III, IV 4	sektor III i IV 5
sektor I 8	sektor II i III 9	sektor I, II, III, IV 10	sektor I, II, III, IV 11	sektor III i IV 12
sektor I 15	sektor II i III 16	sektor I, II, III, IV 17	sektor I, II, III, IV 18	sektor III i IV 19

Odpady niesegregowane (zmieszane)

Papier i tektura, tworzywa sztuczne, metal oraz opakowania wielomateriałowe

Szkło bezbarwne i kolorowe

Odpady biodegradowalne, w tym odpady zielone

Odpady higieniczne, trwale zanieczyszczone opakowania

Popiół

O G Ł O S Z E N I A

Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój ogłasza drugi nieograniczony przetarg ustny na zbycie prawa własności lokalu nr 14 o pow. 10,60 m² przeznaczanego na cele inne niż mieszkalne, położonego na II p. (III kondygnacja nadziemna) w budynku Wspólnoty Mieszkaniowej przy ul. Zdrojowej 5 wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste ułamkowej części działki nr 16/1, am. 6, obr. IV.

Cena wywoławcza - 10.000 zł, w tym cena lokalu – 9.400 zł, cena ułamkowej części gruntu - 600 zł.

Ponadto nabywca poniesie koszty przygotowania nieruchomości do zbycia w wysokości 569,00 zł, na które składają się koszt wyceny, zaświadczenia o samodzielności lokalu, wypisu z rejestru gruntów.

Wadium wynosi 1.000 zł i winno być wniesione przelewem na rachunek bankowy Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój prowadzony w Banku Zachodnim WBK S.A. 1 Oddział w Świeradowie-Zdroju nr 48 1090 1997 0000 0001 1109 8571 najpóźniej do 10 listopada br.

Przetarg odbędzie się 14 listopada (piątek) o godz. 12⁰⁰ w siedzibie Urzędu Miasta, II piętro, pok. 24a.

Lokal nr 14 jest lokalem samodzielnym, przeznaczonym na cele inne niż mieszkalne, położonym na II (ostatnim) piętrze - III kondygnacji nadziemnej, w budynku mieszkalno-usługowym przy ul. Zdrojowej 5. Do lokalu wchodzi się na prawo od ogólnodostępnej klatki schodowej. Lokal składa się z 1 pokoju o powierzchni użytkowej 10,60 m². W lokalu brak instalacji, ogrzewania oraz c.w.u. Nasłonecznienie lokalu jest słabe. Niefunkcjonalny układ mieszkania - jeden pokój. Stan techniczny lokalu bardzo słaby. W lokalu należy przeprowadzić kapitalny remont.

Z własnością lokalu łączy się udział wynoszący 0,98 proc. w prawie własności wszelkich części nieruchomości niesprzedanych i niesłużących do wyłącznego użytku właścicieli poszczególnych lokali i taki sam udział w prawie użytkowania wieczystego działki gruntu nr 16/1, am. 6, obr. IV, o powierzchni 536 m², na której jest wzniesiony budynek.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Referacie Gospodarki Nieruchomościami i Zagospodarowania Przestrzennego Urzędu Miasta, pok. nr 2 (parter), tel. 75 78 17 297, 75 78 16 489, um@swieradowzdroj.pl, www.swieradowzdroj.pl



Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój ogłasza pierwszy nieograniczony przetarg ustny na zbycie prawa własności lokalu mieszkalnego nr 1A położonego na parterze (I kondygnacja nadziemna) w budynku Wspólnoty Mieszkaniowej przy ul. Sanatoryjnej 30 wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste ułamkowej części działki nr 10/4, am. 1, obr. II.

Cena wywoławcza nieruchomości: 11.000 zł, w tym cena lokalu - 10.100 zł, cena ułamkowej części gruntu - 900 zł.

Wadium wynosi 1.100 zł i winno być wniesione przelewem na rachunek bankowy Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój prowadzony w Banku Zachodnim WBK S.A. 1 Oddział w Świeradowie-Zdroju nr 48 1090 1997 0000 0001 1109 8571 - najpóźniej do 28 listopada br. Za zgodną z terminem podanym w ogłoszeniu ustala się datę uznania konta Urzędu Miasta.

Ponadto nabywca poniesie koszty przygotowania nieruchomości do zbycia w wys. 669 zł, na które składają się koszty wyceny, zaświadczenia o samodzielności lokalu, wypisy z wyrysem z rejestru gruntów.

Przetarg odbędzie się dnia 3 grudnia (środa) o godz. 12⁰⁰ w siedzibie Urzędu Miasta, II piętro, pok. nr 24a.

Opis nieruchomości: Lokal mieszkalny nr 1A jest lokalem samodzielnym, położonym na parterze (I kondygnacji nadziemnej) w budynku wielorodzinnym przy ul. Sanatoryjnej 30. Do lokalu wchodzi się z ogólnodostępnej klatki schodowej. Lokal składa się z jednego pokoju z aneksem kuchennym i WC o łącznej powierzchni użytkowej 10,4 m². Do lokalu przynależy pomieszczenie gospodarcze o pow. 0,8 m². Lokal wyposażony jest w instalację elektryczną, wodną i kanalizacyjną, brak ogrzewania. Nasłonecznienie lokalu jest średnie. Niefunkcjonalny układ mieszkania - lokal jest mały, brak przedpokoju. W pokoju przy podłodze widoczne ślady wilgoci. Stan techniczny lokalu dobry.

Z własnością lokalu łączy się udział wynoszący 3 proc. w prawie własności wszelkich części nieruchomości niesprzedanych i niesłużących do wyłącznego użytku właścicieli poszczególnych lokali i taki sam udział w prawie użytkowania wieczystego działki gruntu nr 10/4, am. 1, obr. II o powierzchni 574 m², na której jest wzniesiony budynek.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Referacie Gospodarki Nieruchomościami i Zagospodarowania Przestrzennego UM, pok. nr 2 (parter), telefonicznie pod nr. 75 78 17 297, 75 78 16 489, na stronie internetowej - swieradowzdroj.pl - oraz drogą elektroniczną - um@swieradowzdroj.pl



Ogłoszenie Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Świeradów-Zdrój wraz z prognozą oddziaływania na środowisko oraz z możliwością zapoznania się z dokumentacją w ramach strategicznej oceny oddziaływania na środowisko projektu planu.

Na podstawie art. 17 pkt 9 ustawy z 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (tekst jednolity: Dz. U. z 2012 r. poz. 647 ze zmianami) oraz art. 39 ust. 1 ustawy z 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (tekst jednolity : Dz. U. z 2013 r., poz. 1235 ze zmianami) w związku z uchwałą nr XLII/208/2013 z 27 marca 2013 r. w

sprawie: przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta **zawiadamiam** o wyłożeniu do publicznego wglądu (od 18 listopada do 19 grudnia br., od poniedziałku do piątku w godz. od 7.30 do 15.00 w Urzędzie Miasta, ul. 11 Listopada 35, hol - pok nr 1, parter), projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Świeradów-Zdrój wraz z prognozą oddziaływania na środowisko

Obszar objęty opracowaniem wymienionego wyżej miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obejmuje Miasto Świeradów-Zdrój w granicach administracyjnych z wyłączeniem działek: obr. 4, am. 2, nr 6/2, 7/2, 8; obr 2, am. 6, nr 1/254; obr. 6, am. 14, nr 23/1, 23/2.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie planu miejscowego oraz prognozie oddziaływania na środowisko rozwiązaniami odbędzie się 12 grudnia br. (piątek) o godz. 15 w pokoju 24a (II p.) Urzędu Miasta.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy z 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (tekst jednolity: Dz. U. z 2012 r. poz. 647 ze zmianami) każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu miejscowego wyłożonym do publicznego wglądu, **może wnieść uwagi.**

Zgodnie z art. 29 i art. 39 ust. 1 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko zawiadamiam o możliwości zapoznania się z dokumentacją ww. projektu w ramach prowadzonej strategicznej oceny oddziaływania na środowisko. Wśród dokumentacji dostępne są w szczególności prognoza oddziaływania na środowisko, opinie i uzgodnienia Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Lubaniu oraz Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska we Wrocławiu, a także stanowiska innych właściwych organów dotyczące przedmiotu opracowania. **Każdy ma prawo składania uwag i wniosków do planu i prognozy oddziaływania na środowisko w ramach strategicznej oceny.**

Uwagi i wnioski rozpatruje Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój, należy je składać na piśmie na adres UM, ul. 11 Listopada 35, 59-850 Świeradów-Zdrój, ustnie do protokołu oraz za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich bezpiecznym podpisem elektronicznym, o którym mowa w ustawie z 18 września 2001r. o podpisie elektronicznym, na adres um@swieradowzdroj.pl - z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 30 stycznia 2015 r.

Opróżnianie i przyłączanie

Uchwała Rady Miasta z 29 października 2014 r. nr LXVI/326/2014 upoważniła burmistrza do ustalenia cen usług komunalnych wykonywanych przez Urząd Miasta, w tym także usługi opróżniania i transportu ścieków gromadzonych na terenie gminy w osadnikach (szambach). W tym przypadku obowiązujące prawo stanowi, iż uchwała RM wchodzi w życie z dniem jej opublikowania w Dzienniku Urzędowym Województwa Dolnośląskiego. Z chwilą uprawomocnienia się tej uchwały burmistrz wyda zarządzenie określające wysokość cen za tę usługę, która wyniesie 15-17 zł.

Wykonanie usługi będzie musiało być poprzedzone zawarciem stosownej umowy między gminą a posiadaczem ścieków. Wzór umowy zostanie opublikowany na stronie internetowej UM, a sprawę prowadzić będzie pracownik Referatu Gospodarki Miejskiej, Inwestycji i Ochrony Środowiska. Formularz umowy dostępny będzie również w urzędzie.

Właściciel (zarządca) nieruchomości

musi mieć podpisaną taką umowę i wykazać się w czasie kontroli dowodami ponoszonych opłat. Umowa będzie miała charakter stały (a przynajmniej do czasu podłączenia budynku do sieci kanalizacyjnej), a usługę będzie wtedy zlecać telefonicznie lub elektronicznie mejlem. Jednym z dokumentów rozliczeniowych będzie potwierdzenie pisemne przez właściciela bądź zarządcy na stosownym dokumencie wykonanie usługi.

Zgodnie z uchwałą nr LXV/316/2014 z 24 września 2014 r. gmina wzięła na siebie ciężar wykonania przyłączy kanalizacyjnych i wodnych za opłatą zryczałtowaną w wysokości 184,50 zł. Zainteresowane osoby przyłączeniem do komunalnych urządzeń wodno-kanalizacyjnych (w przypadku istnienia takich możliwości, które oceni pracownik UM) powinny złożyć podanie w sekretariacie urzędu. W umowie, będzie określony termin wykonania przyłącza (liczba podłączeń zależna będzie od możliwości finansowych gminy).

(aka)

PODZIĘKOWANIA

Fundacja na Rzecz Rozwoju Społeczności Lokalnej „Świeradów – Czarniawa” składa serdeczne podziękowania kancelariom prawnym za świadczenie w dniach od 22 do 23 września oraz od 25 do 26 września bieżącego roku bezpłatnych porad prawnych dla mieszkańców naszej gminy.

Organizatorem akcji pn. „Niebieski Parasol” były: Krajowa Rada Radców Prawnych i Okręgowe Izby Radców Prawnych.

Szczególne podziękowania kieruję pod adresem kancelarii prawnych, które zgodziły się uczestniczyć w Dniach bezpłatnych porad prawnych na terenie naszej gminy: Kancelarii Radcy Prawnego Szymona Biniaszczyka z Lubania oraz Kancelarii Kubacki & Kubacki S.C. z Jeleniej Góry. **Prezes fundacji - Małgorzata Gettner**





Październikowe świętowanie seniorów

Kontynuacją Światowego Dnia Seniora, którego obchody rozpoczęły się na początku miesiąca, był bal w hotelu „Mercure” w Jeleniej Górze zorganizowany 18 października przez Zarząd Związku Emerytów w Jeleniej Górze.

Imprezę, rozpoczętą przez przewodniczącego związku Stanisława Dziedzicę, zaszczylił swą obecnością prezydent miasta Marcin Zawila przekazując życzenia i częstując licznie przybyłych na imprezę seniorów okazałym tortem. Wśród uczestników znaleźli się także reprezentanci naszego koła z szefową Janiną Czaplińską. Stosownie do uroczystej okazji

– seniorki prezentowały się pięknie w odświętnym kreacji, a panowie nie ustępowali im elegancją i dostojeństwem.

Podczas zabawy trio filharmoników starało się dostosować do nastroju tańczących i ich gustów muzycznych. W większości przywoływały one, a jakże, melodie z czasów młodości. Niestrudzeni seniorzy bawili się tu do północy.

A w Świeradowie? Z tej okazji zarząd koła zorganizował także zabawę dla seniorów, która odbyła się 21 października, oczywiście, w „Fortunie” (fot. powyżej), bo nigdzie jak tu, seniorzy są tak życzliwie przyjmowani przez gospodarza. Wielkie dzięki, panie Janie!

Otwierając spotkanie J. Czaplińska przybliżyła wszystkim obecnym tegoż roczne obchody Dnia Seniora w naszym rejonie, z zadowoleniem i satysfakcją powiadomiła też o wciąż zwiększającej się – dochodzącej już do setki – liczbie członków koła. Miłym akcentem imprezy było wręczenie kwiatów koleżankom – solenizantkom Irenie i Urszuli wraz z tradycyjnym „sto lat”. Serdeczne podziękowania zostały skierowane do Państwa Haliny i Henryka Foxów – za ich wspólny gest w postaci słodkiego poczęstunku i lampki szampana dla wszystkich biesiadników.

Nie zawiodły zaproszone na tę uroczystość panie: Dorota Marek – kierow-

nik Referatu Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu, oraz wicedyrektor Miejskiego Zespołu Szkół – Iwona Korzeniowska-Wojas, która złożyła emerytom życzenia, a na ręce przewodniczącej wręczyła wiązankę kwiatów i upominek.

Tym razem bawiliśmy się przy ze-spole „Amali”. Grał on głównie na „klawiszach”, jednak najbardziej porywające utwory duet ten rewelacyjnie wykonał na akordeonie i saksofonie (duże brawa!). Na parkiecie królowały taniec,

śpiew i radość, a przy stołach miłe, koleżeńskie pogawędki.

Frekwencja dopisała, nie zabrakło i tym razem naszych nestorów, którzy są wzorem godnym naśladowania. Ich obecność świadczy najbardziej o tym, że to nie wiek ogranicza uczestnictwo w życiu towarzyskim czy społecznym. W seniorach drzemie jeszcze duży potencjał, należy im tylko stworzyć odpowiednią szansę, by mogli się nim wykazać. Donata Sienkiewicz

Kącik poetycki

Wciąż mnie nurtuje
i spać nie daje,
głupie, naiwne pytanie -
czemu ten czas
jak górską rzeką
nigdy nie wraca,
tylko ucieka... ucieka.

Zmęczeni drogą
wieczni wędrowcy
w wielkiej pielgrzymce
do celu - jakiego zmierzamy?
Lecz wciąż nas wabią
nieznane krainy
i niezbadane cuda,
cuda tego świata.
Gdyby tak można
choć na moment, chwilę
wrócić do młodych
lat durnych i chmurnych,
tornister włożyć - nie,
teraz to już plecak -
i w ławce zasiąść
w licealnej klasie,
powtórzyć wszystko,
co się zapomniało!
Poznać komputer
i dyski - twarde,
nie te z kręgosłupa,
i wkuwać, wkuwać,
nie rosyjskie, lecz
angielskie słówka.

Kiedy to poznam,
zrozumiem i zgłębię,
włos mi wypadnie

i wybadną zęby!
Więc, Panie Boże,
wraz z Tuwimem proszę,
zostaw mnie na drugie życie,
jak na drugi rok -
w tej samej klasie.

Młode, piękne lata,
gdzie się podziewacie?
Czyście za lasami
albo za morzami?
Dlaczego tak szybko
jak chwila mijacie,
tyle marzeń, tęsknot
w sercu zostawiacie!
Przecież tyle w świecie
miejsc nieogłędnych,
szczytów niezdobitych,
ksiąg nieprzeczytanych.
Tyle ranków, wschodów
i zachodów słońca,
i kropli w kielichu
niespitych do końca.
Czułych słów miłości
w czas niepowiedzianych
i myśli ulotnych
nigdzie niespisanych.
Dlatego, mój Boże,
bardzo o to proszę,
niech dni płyną wolniej,
w zdrowiu, dobrym bycie,
wśród ludzi życzliwych,
przyjaciół prawdziwych!

Janina Tomczyk

TAM, GDZIE ZAMARZLI NARZECZENI

Zgodnie z historią opisaną przez Margaret Passon-Drang w powieści „Ślubna Droga”, przed samymi świętami narzeczeni wyruszyli w góry, a ich ciała znaleziono następnego dnia. Dlaczego się tam znaleźli? Dlaczego ruszyli w dniu ślubu w góry? Kto ciekaw odpowiedzi na te i inne pytania, nich idzie w góry.

Czwarty raz z rzędu proponuję krótką wędrowkę u progu zimy do Narzeczeńskiego Kamienia. Rok temu nie udało się powędrować; chętni byli, ale pogoda nam sprawiła psikus - zamiast śniegu na szlaku było dużo lodu i to w miejscu, gdzie jest trudniejsze podejście. Impreza została przesunięta na styczeń, po czym odwołana z powodu niesprzyjających warunków.

Tym razem z ewentualnym oblodzeniem sobie poradzimy. Oprócz rakiet śnieżnych są do dyspozycji jeszcze półrączki, a sprzęt można wypożyczyć rezerwując go drogą mejlową - patrycja@izer.pl

Startujemy w sobotę 13 grudnia o godz. 9⁰⁰ z Rozdroża Izerskiego, by po ok. dwóch godzinach stanąć przy Narzeczeńskim Kamieniu w Górach Izerskich. Po kolejnych dwóch godzinach zatrzymamy się w schronisku na Wysokim Kamieniu. O godz. 15⁰⁰ powinniśmy już być w Szklarskiej Porębie (rejon byłej kliniki oka „Wzrok”). Około 15³⁰ rusza ze Szklarskiej autobus PKS do Świeradowa, którym można dostać się na Rozdroże Izerskie po pozostawione tam samochody lub do Świeradowa.

Transport, ubezpieczenie, wyżywienie i sprzęt uczestnicy zapewniają sobie we własnym zakresie. Gwarantuję opiekę przewodnika górskiego sudeckiego – instruktora chodzenia w rakietach śnieżnych. Proszę o zgłaszanie swojego udziału na e-adres **patry-**

cja@izer.pl lub o przybycie na start w sobotę o godzinie 8⁴⁰. Informacje o ewentualnych zmianach w programie pojawiają się na stronie www.izer.pl - osoby zgłoszone otrzymają je drogą mejlową.

Wybierając się na taką wędrowkę, należy zaopatrzyć się w kurtkę chroniącą od wiatru i deszczu, ciepły polar lub sweter, buty zabezpieczające kostkę przed skręceniem, termos z gorącą herbatą, łatkę czołową, apteczkę. Jeśli w dniu wędrowki usłyszymy komunikat, że szlaki są oblodzone, należy mieć raki lub półrączki turystyczne.

Wędrowka może zostać odwołana lub przesunięta, jeśli warunki pogodowe będą zagrażały zdrowiu lub życiu uczestników (np. bardzo silny łamiący drzewa wiatr).

Patrycja Ościak



**MEDYCYNĄ ESTETYCZNĄ
BOTOX KWAS HIALURONOWY**



**ZABIEGI WYKONUJE DOŚWIADCZONY LEKARZ Z
UPRAWNIENIAMI, MATERIAŁAMI CERTYFIKOWANYMI.
INFORMACJA I REJESTRACJA:**

534 355 555
**ZAPRASZAMY NA BEZPŁATNĄ
KONSULTACJĘ LEKARSKĄ**



ŚWIERADOWSKI
Notatnik Wyborczy

KANDYDACI W WYBORACH NA BURMISTRZA MIASTA ŚWIERADOWA-ZDROJU



Danuta Teresa Erling (58 lat)
KWW Nasza Wspólna Sprawa Świeradów-Czerniawa



Roland Wojciech Marciniak (40 lat)
KWW Konkretnie i Realnie



Mieczysław Kazimierz Szwarc (54 lata)
KWW „Mieszkańcy są Ważni”

KANDYDACI NA RADNYCH RADY MIASTA ŚWIERADOWA-ZDROJU

Kandydaci na radnych Rady Miasta są przedstawieni w kolejności przyznanej Komitetom Wyborczym Wyborców przez PKW.

1. KWW Polskie Stronnictwo Ludowe
15. KWW Mieszkańcy są Ważni
16. KWW Czerniawa dla Mieszkańców
17. KWW Nasza Wspólna Sprawa Świeradów - Czerniawa
18. KWW Konkretnie i Realnie
19. KWW PIT

Do powiatu świeradowski kandydaci startują z dwóch list:
 13. KWW Obywatelski Komitet Wyborców Powiat 2014,
 14. KWW Samorządy Miast i Gmin w Radzie Powiatu,
 a kolejność przy prezentacji kandydatów wynika z pozycji na tych listach. Liczby w nawiasach przy nazwiskach oznaczają wiek kandydatów.

OKRĘG NR 1 Ulice: Majowa Sienkiewicza Wczasowa Willowa



1 Wacław Chwaszcz (54)
Lista nr 1



1 Krystyna Leśniewska (63)
Lista nr 15



1 Katarzyna Harbul-Bała (33)
Lista nr 17



1 Artur Kotlarek (39)
Lista nr 18

OKRĘG NR 2 Ulice: Korczaka (1A-5B, 8-10) Skłodowskiej- Curie Widokowa



2 Tomasz Głuc (37)
Lista nr 17



2 Aleksandra Kasprzak (59)
Lista nr 18

OKRĘG NR 3 Ulice: Dąbrowskiej, Dojazdowa, Graniczna, Kościelna, Mickiewicza, Orzeszkowej, Piastowska, Piłsudskiego, Prusa, Spacerowa, Stefana Batorego, Żeromskiego



3 Małgorzata Osińska (54)
Lista nr 1



3 Antoni Staszulonek (55)
Lista nr 15



3 Tomasz Przybylski (40)
Lista nr 17



3 Szczepan Wojsa (45)
Lista nr 18

OKRĘG NR 4 Ulice: Korczaka (6A-7D) Wyszyńskiego



4 Marian Stachurski (63)
Lista nr 1



4 Maciej Górski (30)
Lista nr 15



4 Dariusz Kasprzak (50)
Lista nr 17



4 Janina Czaplińska (72)
Lista nr 18

OKRĘG NR 5 Ulice: Asnyka, Bronka Czecha, Dąbrowskiego, Marusarzówny, Polna, Strumykowa, Wyspiańskiego, Zakopiańska, Źródłana



5 Józef Czczajluk (59)
Lista nr 1



5 Paweł Mandziej (40)
Lista nr 15

KANDYDACI NA RADNYCH RADY MIASTA ŚWIERADOWA-ZDROJU



5 Barbara Popiół (57)
Lista nr 17



5 Wioletta Urbańczyk (40)
Lista nr 18

OKRĘG NR 6

**Ulice: 3 Maja, Konopnickiej,
Krótka, Nad Potokiem,
Parkowa, Słoneczna,
Słowackiego, Wąska, Wolna,
Zamknięta, Zdrojowa, Zielona**



6 Kamila Pytlakowska (39)
Lista nr 15



6 Stanisław Zalewski (67)
Lista nr 17



6 Michał Brutkowski (37)
Lista nr 18



6 Halina Wojciechowska (61)
Lista nr 19

OKRĘG NR 7

**Ulice:
Cicha,
Cmentarna,
Gajowa,
Grunwaldzka,
Nad Basenem**



7 Marianna Marek (63)
Lista nr 15



7 Szymon Przystupa (33)
Lista nr 17



7 Lubomir Leszczyński (33)
Lista nr 18

**OKRĘG NR 8
Ulice: Budowlanych, Górską,
Młodych Techników,
Stokowa,
Stroma**



8 Młeczysław Szwarz (54)
Lista nr 15



8 Andrzej Żołnerek (48)
Lista nr 17



8 Magdalena Olszewska (32)
Lista nr 18

OKRĘG NR 9

**Ulice:
11 Listopada,
Boczna,
Dolna,
Stawowa**



9 Piotr Suś (27)
Lista nr 15



9 Ewa Stebułkowska (57)
Lista nr 17



9 Bartosz Kijewski (26)
Lista nr 18

OKRĘG NR 10

**Ulice: Brzozowa, Dworcowa,
Kolejowa, Lipowa,
Osiedlowa, Podgórna, Pod
Skałą, Sosnowa,
Sybiraków, Wiejska,
Wiśniowa**



10 Barbara Ozga (52)
Lista nr 1



10 Halina Świątkiewicz (54)
Lista nr 17



10 Urszula Romanowicz (50)
Lista nr 18

KANDYDACI NA RADNYCH RADY MIASTA ŚWIERADOWA-ZDROJU

OKRĘG NR 11

Ulice: Głowackiego, Bema, Bolesława Chrobrego, Chopina, Dzika, Gołębia, Jana III Sobieskiego, Jaskółcza, Jastrzębia, Kazimierza Wielkiego, Kilińskiego, Kopernika, Kościuszki, Leśna, Moniuszki, Myśliwska, Orla, Plater, Pszczela, Sępia, Sowa, Traugutta, Wilcza, Żabia, Żwirki i Wigury



11 Dariusz Tarnawski (49)
Lista nr 15



11 Dorota Tomaszewska (37)
Lista nr 17



11 Teresa Fierkowicz (49)
Lista nr 18

OKRĘG NR 12

Ulice: Kręta, Krucza, Mokra, Nabrzeżna, Ratowników Górskich, Jagiełły, Zaulek



12 Michał Podhorodecki (27)
Lista nr 15



12 Piotr Samulski (33)
Lista nr 17



12 Tadeusz Aficki (61)
Lista nr 18

OKRĘG NR 13

Ulice: Długa, Klubowa, Łakowa, Łowiecka, Nadrzeczna, Starowiejska, Sudecka



13 Mirosława Pręczewska-Walczak (50)
Lista nr 16



13 Krystyna Liber (68)
Lista nr 17



13 Piotr Bigus (36)
Lista nr 18

OKRĘG NR 14
Ulice: Główna, Lwówecka, Młyńska, Rolnicza, Sędziwa, Szkolna, Wierzbowa



14 Agnieszka Ogonowska (38)
Lista nr 17



14 Antoni Zwierzyński (60)
Lista nr 18

OKRĘG NR 15
Ulice: Górzysta, Izerska, ModrzeWiowa, Sanatoryjna, Spadzista, Spokojna, Strażacka, Zacisze



15 Mariusz Kozioł (42)
Lista nr 16



15 Aziz Joya (46)
Lista nr 18

Statystycznie...

W Radzie Miasta do obsadzenia jest 15 mandatów, o które ubiega się 47 kandydatów (3,1:1). W Radzie Powiatu o 17 mandatów powalczą aż 207 kandydatów! (12:1). O 6 mandatów do Sejmiku Województwa Dolnośląskiego w okręgu nr 4 (dawnie woj. jeleniogórskie) ubiega się 90 kandydatów (15:1).

KANDYDACI NA RADNYCH RADY POWIATU LUBAŃSKIEGO



13 Małgorzata Gettner (53)
Pozycja na liście - 2



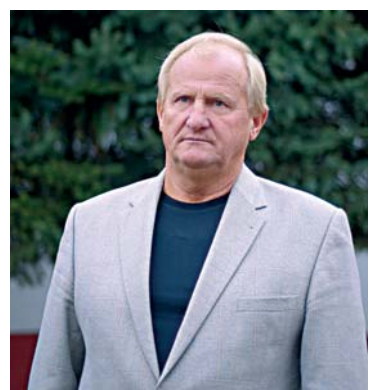
13 Dorota Marek (42)
Pozycja na liście - 4



13 Iwona Korzeniowska-Wojśa (44). Poz. 5



13 Barbara Polańska (59)
Pozycja na liście - 6



14 Zbigniew Maroń (61)
Pozycja na liście - 2

WYKAZ OBWODÓW GŁOSOWANIA I SIEDZIBY OBWODOWYCH KOMISJI WYBORCZYCH

NR OBWODU	GRANICE OBWODU GŁOSOWANIA (ULICE)	SIEDZIBA OBWODOWEJ KOMISJI WYBORCZEJ
1	Dąbrowskiej, Dojazdowa, Graniczna, J. Korczaka, Kościelna, Majowa, Mickiewicza, Orzeszkowej, Piastowska, Piłsudskiego, Prusa, Sienkiewicza, Skłodowskiej-Curie, Spacerowa, Stefana Batorego, Wczasowa, Widokowa, Willowa, Wyszyńskiego, Żeromskiego	Miejski Zespół Szkół, ul. Skłodowskiej-Curie 2. Lokal przystosowany dla osób niepełnosprawnych. Siedziba komisji wyznaczonej dla głosowania korespondencyjnego
2	3 Maja, Asnyka, Bronka Czecha, Budowlanych, Cicha, Cmentarna, Dąbrowskiego, Gajowa, Górską, Grunwaldzką, Konopnickiej, Krótka, Marusarzówny, Młodych Techników, Nad Basenem, Nad Potokiem, Parkowa, Polna, Słoneczna, Słowackiego, Stokowa, Stroma, Strumykowa, Wąska, Wolna, Wyspiańskiego, Zakopiańska, Zamknięta, Zielona, Zdrojowa, Źródłana	Miejski Zespół Szkół, ul. Skłodowskiej-Curie 2. Lokal przystosowany dla osób niepełnosprawnych. Siedziba komisji wyznaczonej dla głosowania korespondencyjnego.
3	11 Listopada, Aleksandra Głowackiego, Bema, Boczna, Brzozowa, Bolesława Chrobrego, Dolna, Dworcowa, Dzika, Chopina, Gołębia, Jana III Sobieskiego, Jaskółcza, Jastrzębia, Kazimierza Wielkiego, Kilińskiego, Kolejowa, Kopernika, Kościuszki, Kręta, Krucza, Leśna, Lipowa, Mokra, Moniuszki, Myśliwska, Nadbrzeźna, Orla, Osiedlowa, Plater, Podgórna, Pod Skarpą, Pszczela, Ratowników Górskich, Sępia, Sosnowa, Sowi, Stawowa, Sybiraków, Traugutta, Wiejska, Wilcza, Wiśniowa, Władysława Jagiełły, Zaułek, Żabia, Żwirki i Wigury	Miejski Zespół Szkół, ul. Skłodowskiej-Curie 2. Lokal nieprzystosowany dla osób niepełnosprawnych. Siedziba komisji wyznaczonej dla głosowania korespondencyjnego
4	Długa, Główna, Górzysta, Izerska, Klubowa, Lwówecka, Łąkowa, Łowiecka, Modrzewiowa, Młyńska, Nadrzeczna, Rolnicza, Sanatoryjna, Sędziwa, Spadzista, Spokojna, Starówiejska, Strażacka, Sudecka, Szkolna, Wierzbowa, Zacisze	Szkoła Podstawowa nr 2, ul. Sanatoryjna 3. Lokal przystosowany dla osób niepełnosprawnych. Siedziba komisji wyznaczonej dla głosowania korespondencyjnego.



W niedzielę 16 listopada w dniu wyborów samorządowych lokale wyborcze będą otwarte w godz. 7⁰⁰-21⁰⁰.

W przypadku ponownego głosowania w wyborach burmistrza - zostanie ono przeprowadzone także w niedzielę, 30 listopada w godz. 7⁰⁰-21⁰⁰.

JAK GŁOSUJEMY?

KARTA DO GŁOSOWANIA NA RADNYCH RADY MIASTA JEST KOLORU BIAŁEGO

Głosować można tylko na jednego kandydata, stawiając na karcie do głosowania znak „x” (dwie przecinające się linie w obrębie kratki) w kratce z lewej strony obok nazwiska kandydata.

Głos jest nieważny w razie oddania na więcej niż jednego kandydata, niepostawienia znaku „x” w żadnej kratce, postawienia znaku „x” w kratce wyłącznie przy nazwisku skreślonego kandydata.

KARTA DO GŁOSOWANIA W WYBORACH DO RADY POWIATU JEST KOLORU ŻÓŁTEGO

Głosować można tylko na jedną listę kandydatów, stawiając na karcie do głosowania znak „x” w kratce z lewej strony obok nazwiska jednego z kandydatów z tej listy, przez co wskazuje się jego pierwszeństwo do uzyskania mandatu.

Przyczyną nieważności głosu jest: oddanie głosu na więcej niż jedną listę (postawienie znaku „x” w kratkach obok nazwisk kandydatów umieszczonych na więcej niż jednej liście, nieoddanie głosu na którąkolwiek z list (niepostawienie znaku „x” w żadnej kratce), postawienie znaku „x” w kratce wyłącznie przy nazwisku kandydata z listy, której rejestracja została unieważniona.

KARTA DO GŁOSOWANIA W WYBORACH DO SEJMIKU JEST KOLORU NIEBIESKIEGO

Głosować można tylko na jedną listę kandydatów, stawiając na karcie do głosowania znak „x” w kratce z lewej strony obok nazwiska jednego z kandydatów z tej listy, przez co wskazuje się jego pierwszeństwo do uzyskania mandatu.

Przyczyny nieważności głosu są takie same, jak przy głosowaniu do rady powiatu.

KARTA DO GŁOSOWANIA W WYBORACH BURMISTRZA JEST KOLORU RÓŻOWEGO

Głosować można tylko na jednego kandydata, stawiając na karcie do głosowania znak „x” (dwie przecinające się linie w obrębie kratki) w kratce z lewej strony obok nazwiska kandydata.

Przyczyną nieważności głosu jest oddanie głosu na więcej niż jednego kandydata, niepostawienie znaku „x” w żadnej kratce.



Koniec wieńczy dzieło



29 października radni Rady Miasta odbyli ostatnią sesję w kończącej się kadencji, w trakcie której debatowali nad bieżącymi sprawami Świeradowa. Podczas 66 sesji plenarnych i nadzwyczajnych (oraz kilkuset posiedzeń komisji) przegłosowali w sumie 326 uchwał. W przerwie sesji radni zeszli do biblioteki, by odebrać z rąk Krystyny Piotrowskiej podziękowania i dyplomy (fot. z lewej) w uznaniu za ich czteroletnie wsparcie dla rozwoju czytelnictwa i kultury.

UM wykazuje

Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta został wywieszony wykaz - na okres 21 dni - do wglądu w godzinach pracy urzędu:

- ➔ 7 listopada - w sprawie wyznaczenia do sprzedaży, w trybie bezprzetargowym, lokalu mieszkalnego nr 3 przy ul. 11 Listopada 17 na rzecz najemcy wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste ułamkowej części działki
- nr 40/3, am. 10, obr. IV.



Jak nie paść ofiarą nieuczciwych praktyk firm telekomunikacyjnych?

Powiatowy Rzecznik Konsumentów w Lubaniu otrzymuje szereg skarg od abonentów na nieetyczne działania przedstawicieli dostawców usług telekomunikacyjnych, którzy w sposób nieuczciwy nakłaniają się do zmiany dostawcy usług telekomunikacyjnych.

Ze skarg konsumentów wynika, iż nieuczciwy proceder pozyskiwania abonentów przedstawia się następująco:

Do abonenta posiadającego telefon stacjonarny dzwoni przedstawiciel handlowy, który wprost przedstawia się jako osoba reprezentująca dotychczasowego dostawcę usług lub posługuje się tylko sformułowaniem „dzwonię z telekomunikacji” i przekazuje, iż dziękując za długoletnią współpracę dostawca przygotował specjalną ofertę. Abonent, przekonany, że rozmawia ze swoim dotychczasowym dostawcą usług, godzi się na zaproponowane „nowe warunki”, nie mając świadomości, że jest to nowa umowa z nowym dostawcą usług. W rzeczywistości przedstawiciel reprezentuje inną, konkurencyjną firmę.

Następnie do domu abonenta przyjeżdża kurier lub przedstawiciel handlowy z gotową do podpisu umową i wprost lub poprzez przemilczenia oraz sposób prowadzenia rozmowy zapewnia abonenta, iż reprezentuje dotychczasowego dostawcę usług, skłaniając abonenta do zawarcia umowy. Jak podnoszą skarżący, kurierzy/przedstawiciele handlowi często zasłaniają np. ręką logo przedsiębiorcy telekomunikacyjnego widniejące na umowie. Składający skargi często wskazują, iż nie otrzymują własnej kopii umowy, która zgodnie z zapewnianymi kuriera/przedstawiciela handlowego ma zostać dostarczona w terminie późniejszym, np. pocztą, co nigdy nie następuje.

Po jakimś czasie abonent dostaje telefon od swojego dotychczasowego dostawcy usług z pytaniem, dlaczego abonent rezygnuje z jego usług. Dopiero wtedy abonent uświadamia sobie, że zawarł umowę z innym, konkurencyjnym przedsiębiorcą telekomunikacyjnym, a na podstawie tak zawartej umowy dochodzi do zerwania umowy dotychczasowej i przeniesienia numeru abonenta i jego usług do nowego dostawcy.

W tym miejscu pojawia się problem, ponieważ wprowadzony w błąd abonent znajduje się w sytuacji, w której ma podpisane dwie umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych, przy czym zerwanie którejkolwiek z nich może się wiązać z naliczeniem tzw. kary umownej. Najczęściej abonent po tym, jak zorientują się, że zostali oszukani, wycofują się z nowo zawartej umowy, a w takim przypadku nowy dostawca usług nalicza tzw. karę umowną w wysokości (w zależności od umowy) około kilkuset złotych, za przedterminowe rozwiązanie dopiero co zawartej umowy. Przepisy art. 57 ust. 6 ustawy Prawo telekomunikacyjne przewidują, iż w przypadku wcześniejszego rozwiązania przez abonenta umowy zawartej na czas oznaczony dostawca usług telekomunikacyjnych może obciążyć abonenta opłatą stanowiącą równowartość ulg udzielonych abonentowi przy zawarciu umowy pomniejszonej o wartość ulgi proporcjonalnie do czasu, jaki upłynął od zawarcia umowy do jej rozwiązania. Roszczenie nie przysługuje w przypadku rozwiązania przez konsumenta umowy przed rozpoczęciem świadczenia usług, chyba że przedmiotem ulgi jest telekomunikacyjne urządzenie końcowe.

Należy pamiętać! Kiedy dzwoni telefon i konsultant mówi „Dzień dobry – dzwonię w sprawie obniżenia rachunku, mam dla Pani/Pana wspaniałą ofertę...”, należy się upewnić, czy osoba dzwoniąca mówi prawdę. Należy poprosić ją o imię i nazwisko, nazwę firmy, którą reprezentuje. W przypadku dalszych wątpliwości, jakiego operatora reprezentuje osoba dzwoniąca, zawsze można skontaktować się z biurem obsługi klienta swojego operatora.

Jeżeli dzwoni telefon i rozmówca prosi o podanie danych osobowych lub danych z rachunku, należy pamiętać, że nasz operator zna nasze dane, więc telefoniczna prośba o dane może być próbą ich wyłudzenia i sfalszowania umowy przez nieuczciwego przedstawiciela. Jeśli nie zamierzamy zawierać nowej umowy, nie należy podawać swoich danych.

Jeżeli odwiedzi nas w domu przedstawiciel handlowy/kurier z gotową do podpisu umową i twierdzi, że musimy zawrzeć nową umowę, bo np. nasz operator zmienia nazwę, przed podpisaniem umowy należy potwierdzić taką informację dzwoniąc do operatora.

Jeżeli mamy wątpliwości co do tego, jaką firmę reprezentuje przedstawiciel handlowy, należy zażądać okazania identyfikatora służbowego lub le-

gitymacji. Jeśli odmówi, to wystarczający znak, że mamy do czynienia z potencjalnym oszustem.

Należy przeczytać lub przynajmniej pobieżnie zapoznać się z umową przed jej podpisaniem. Podpisanie umowy jest równoznaczne z oświadczeniem o zapoznaniu się i akceptacji warunków umowy, regulaminu i cennika.

W przypadku podpisania umowy należy dopilnować, aby przedstawiciel handlowy/kurier zostawił kopię zawartej umowy, regulaminu i cennika. Nie należy dać się zwieść, że dokumenty zostaną dostarczone w terminie późniejszym, np. pocztą. Jest to ważna informacja, z jakim operatorem zawarliśmy umowę.

Jeżeli na umowie widnieje logo innego przedsiębiorcy, a jesteśmy przekonani, że zawieramy umowę z dotychczasowym dostawcą, nie należy podpisywać umowy. W przypadku nieświadomego podpisania umowy z nowym operatorem konsument ma prawo odstąpić od umowy w ciągu 10 dni od jej zawarcia, bez ponoszenia żadnych kosztów. Do zachowania tego terminu wystarczy wysłanie stosownego oświadczenia o odstąpieniu od umowy, przed upływem 10 dni. Odstąpienie nie wymaga zastosowania specjalnego formularza, niemniej jednak powinno zawierać dane wskazane w zawartej umowie, m.in. imię i nazwisko, adres, numer telefonu, którego dotyczy umowa, numer umowy i datę jej zawarcia oraz - co najważniejsze - własnoręczny podpis.

Warto podkreślić, iż najczęściej grupą docelową nieuczciwych przedstawicieli handlowych są osoby starsze (największa grupa użytkowników telefonów stacjonarnych), których łatwowierność i ufność jest często bezwzględnie wykorzystywana.

Należy również pamiętać, iż bez względu na wiek konsument posiadający zdolność do czynności prawnych odpowiada za złożone oświadczenie woli i ponosi jego konsekwencje. Złożenie podpisu na umowie oznacza akceptację dla warunków w niej przedstawionych, nawet jeśli jej nie przeczytał. W przypadku wątpliwości co do warunków przedstawionej oferty – konsument musi pamiętać, że nie ma konieczności podpisania umowy w danej chwili.

Powiatowy Rzecznik Konsumentów apeluje szczególnie do osób starszych, aby nie podpisywać umów bazując wyłącznie na ustnych zapewnieniach akwizytora czy przedstawiciela handlowego oraz o dokładne sprawdzanie nazwy firmy, która widnieje na umowie. Jeśli nie jesteśmy w stanie zrozumieć treści umowy – można wówczas zgłosić się do rzecznika, aby skonfrontować, czy to, co usłyszeliśmy, ma swoje odzwierciedlenie w tym, co jest na piśmie. Oczywiście, nie można zwlekać z wyjaśnieniem takiej sprawy, aby nie upłynął nam termin 10 dni na ewentualne odstąpienie od umowy.

Bezpłatnych porad w zakresie ochrony interesów konsumentów można uzyskać u Powiatowego Rzecznika Konsumentów - **Agnieszki Cichoń**. Przyjęcia interesantów odbywają się od poniedziałku do czwartku w godz. 7³⁰-15³⁰ w Starostwie Powiatowym w Lubaniu, pok. 38 (I p.). Porady udzielane są również telefonicznie pod nr. tel. 75 64 64 359 oraz e-mailem: konsumenci@powiatluban.pl

14 października społeczność MZS im. M. Skłodowskiej-Curie w Świeradowie-Zdroju uczciła Dzień Edukacji Narodowej. Była to wspaniała okazja do życzeń, podziękowań i słów podziwu dla nauczycieli, pracowników obsługi i administracji. Jak co roku, uroczystość uświetnili zaproszeni goście, a wśród nich nauczyciele emerytowani.



Ohyda! A jak się wyda, to co?



Pojemniki na zużytą odzież – stoją w kilku miejscach, wyglądając jak kubły na śmieci, które wypadły z pędzącej ciężarówką. Są pordzewiałe, odrapane, mają powyrywane kłódki i blokujące się mechanizmy załadunkowe. Mieszkańcy z ul. Górskiej dawno chcieliby się tego ohydztwa pozbyć (wokół niego wciąż walają się szmaty), ale okazuje się, że ono jest niczyje, a telefonów wypisanych na ściankach nikt nie odbiera. Pojemniki szpecą przestrzeń uzdrowiska, która powinna być pod specjalną ochroną – i to jest zadanie samorządu, a tu nawet nie wiadomo, czy ktokolwiek pytał urzędników, czy wolno je ustawiać. A jeśli tak – czy ktokolwiek ustalał zasady lokalizowania i konserwacji pudeł. Chyba mieszkańcom należą się jakieś wyjaśnienia – chętnie je zamieścimy na łamach.

Zaczytanie 2014

■ I edycja konkursu fotograficznego „Przylapani na czytaniu” ciągle trwa – aż do grudnia.

Namawiamy wszystkich do czytania (i podglądania), gdyż „kto czyta – żyje wielokrotnie, kto zaś z książkami obcować nie chce, na jeden żywot jest skazany” (Józef Czechowicz). Można też zacytować Kornela Makuszyńskiego (w 130 rocznicę jego urodzin): „Sto razy mówiłem, gadałem bez końca i wciąż będę wszystkim smutnym przypominiał, że dom, w którym jest książka, jest przybytkiem słońca, a dom, w którym jej nie ma, to mroczny kryminal”. KP

Zdjęcia prosimy przysyłać na adres biblioteka3@op.pl. A my prezentujemy ujęcie Karoliny Salawy, która niby przypadkiem wpadła do Sandomierza, by przejść się śladami Ojca Mateusza, a tak naprawdę chodziło jej o to, by sięgnąć sobie gdzieś w zacisznym miejscu i dać się przylapać na czytaniu. To nasza fotografia miesiąca!



Wyśpiewać dziś

Podczas akademii został zaprezentowany wyjątkowy program artystyczny, w którym młodzież odtworzyła – słowem, gestem, tańcem i piosenką – klimat szkolnego życia. Artyści szkolni zaprezentowali w sposób satyryczny scenki ukazujące blaski i cienie pracy nauczycieli (fot. z lewej). Ich charakterystyka, dialogi i gra rozbawiły wszystkich widzów. Żartobliwe piosenki dopełniły wesołego charakteru występu uczniów. Ci utalentowani młodzi ludzie udowodnili, że wdzięczność i szacunek dla swoich nauczycieli można wyrazić nie tylko kwiatami, ale także uśmiechem, piosenką i ciepłym słowem.

W tym dniu w szczegól-

W tym dniu w szczegól-

Pustostany? Czas działać!

Przez ostatnie lata zdążyliśmy przyzwyczaić się do pustostanów w krajobrazie Świeradowa i Czerniawy. Najczęściej są to obiekty o charakterze zabytkowym, pozostawione na pastwę losu przez nieodpowiedzialnych właścicieli. Nowym zjawiskiem, które z czasem może się nasilać, są budynki niedokończone, których budowa stała na lata w miejscu. Czy naprawdę nie da się nic zrobić, by obiekty które w wielu przypadkach powinny być ozdobą gminy, nie specyli? A może samorząd nie powinien nic w tej kwestii robić, by nie wzbudzać kontrowersji ingerując we własność prywatną? Jeśli jednak przyjmujemy zasadę, że dla samorządu interes społeczności lokalnej stoi wyżej niż prywatna niedoszłych inwestorów, pojawiają się możliwości działania.

tu pojawia się rola świadomego samorządu, który odważnie naświetla konserwatorowi problemy jakie jątrzą zabytkową strukturę miasteczka i problemy te próbuje rozwiązać.

Najbardziej rażącym przykładem skrajnie zaniedbanego, ale pięknego budynku, jest dawna Villa Augusta (ul. Piastowska, poniżej Banku Zachodniego). Ile można się biernie przyglądać postępującej degradacji tego pensjonatu? Niedopatrzaniem jest, że obiekt tej klasy nie znajduje się w ewidencji konserwatora zabytku (znajduje się tylko na gminnej liście zabytków, jak niemal każdy przedwojenny obiekt w mieście). Niedopatrzanie to należy jak najszybciej naprawić. Dlaczego? By mieć wpływ na to, co z budynkiem się dzieje. Wedle ustawy konserwator zabytków ma prawo wydać nakaz



Były KWARCYT zabytkiem wprawdzie nie jest, ale jego ruina negatywnie oddziałuje na jakość czerniawskiej przestrzeni - zarówno tej urbanistycznej, jak i publicznej; dziś to symbol Czerniawy jako podupadłego uzdrowiska (źródło: fotopolska.eu).



„Villa Augusta” (źródło - dolnyslask.org) - w takim stanie powinniśmy oglądać ten budynek, niestety, widzimy tylko to, co z niej zostało (fot. po prawej).

Świeradów, jako układ urbanistyczny, wpisany jest do ewidencji zabytków. Dzięki temu wpisowi władze miasta mają realne możliwości wpływu na niesfornych właścicieli zabytkowych nieruchomości. Prawda jest taka, że konserwator zabytków rzadko wykorzystuje paletę możliwości, jakie daje mu ustawa o ochronie zabytków. Z jednej strony, inspektorzy najprawdopodobniej obawiają się indywidualnie brać na siebie odpowiedzialność za kontrowersyjne decyzje, z drugiej zaś, zabytków w regionie jest zbyt wiele by wszystkie objąć należytą opieką. I

przywrócenia zabytku z ewidencji do stanu używalności. W przypadku braku efektu może nakłaniać właściciela do sprzedaży obiektu. Wreszcie gdy i te działania nie przynoszą rezultatu, konserwator ma prawo wywłaszczyć właściciela zabytku na rzecz samorządu. Potrzeba tylko impulsu ze strony Urzędu Miasta, że los obiektów jak ten nie jest nam obojętny.

Willa „Santa Maria” przy ul. Strumykowej dzięki moim staraniom może wkrótce znaleźć się w ewidencji zabytków, co uniemożliwi rozebranie tego obiektu. Kolejny ruch bę-



dzie należał do samorządu, który będzie miał okazję naprawić swój błąd (a trzeba przyznać, że to przez ignorancję urzędników obiekt można teraz bezkarnie niszczyć!), by wraz z konserwatorem zabytków willę uratować. W innym wypadku świeradowianie będą przez lata obserwować powolną degenerację tego pięknego pensjonatu.

Czerniawski „Kwarcyt” również najprawdopodobniej niszczone jest przez właściciela-wandala. Budynek nie ma tej klasy, co „Santa Maria”, jednak poprzez swoje położenie skutecznie utrzuca wizerunek Czerniawy jako podupadłego uzdrowiska. Obiekt sam w sobie nie jest zabytkiem z ewidencji i raczej nie ma odpowiedniej klasy, by próbować go do ewidencji wpisać. W tym wypadku konserwator ma mniejsze możliwości dzia-

łania. Z drugiej jednak strony, jest to dalej część zabytku pod nazwą „Świeradów-Zdrój”, ze strefy „B” ochrony konserwatorskiej. Podobna sytuacja jest w przypadku niedokończonego hotelu naprzeciw St. Lucasa. Zabytek to żaden, jednak jest to strefa „A” ścisłej ochrony konserwatorskiej. Także w przypadku tych dwóch budynków warto spróbować podjąć temat.

Podane powyżej przykłady budynków, nad którymi należałoby się pochylić, nie wyczerpują tematu. Myślę że każdy świeradowianin i czerniawianin do listy dorzucił by swoje typy. Najwyższa pora zająć się kompleksowo tematem, by mieszkańcy mogli żyć w ładniejszym otoczeniu, a odwiedzający nas turyści jeszcze bardziej zachwycili się urokiem Świeradowa. (BK)

chcemy Wam życzenia...

ny sposób wyróżnieni zostali nauczyciele i pracownicy, którzy w tym roku otrzymali nagrody za swoją pracę. Sylwia Błaszczyk - przedstawiciel Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój, oraz Jolanta Bobak - inspektor do spraw oświaty, wręczyły nagrody Burmistrza pani dyrektor Wiesławie Stasik, Arlecie Wolanin, Izabeli Salawie, Joannie Szaniawskiej (która - nawiasem mówiąc - przygotowała program artystyczny) i Małgorzacie Dzik (na zdjęciu powyżej stoi z lewej).



JS

POCZTÓWKA ZE ŚWIERADOWA

Fundacja na Rzecz Rozwoju Społeczności Lokalnej „Świeradów-Czerniawa” przedłuża czas składania zdjęć w ramach konkursu fotograficznego POCZTÓWKA ZE ŚWIERADOWA do końca listopada br.

Fotografie o wymiarze nie mniejszym niż 15 x 20 cm, jako pocztówki, powinny skłonić do odwiedzenia naszego miasta.

Serdecznie zapraszamy do wzięcia udziału w konkursie.

Prezes Fundacji Małgorzata Gettner



V Festiwal Dyniowy

Kompozycje dyniowe wyeksponowane na terenie Nadleśnictwa Świeradów, już po raz trzeci, wspólnie z Barbarą Rymaszewską – koordynatorką, pracownikiem Nadleśnictwa, i Małgorzatą Cybulską – nauczycielem-bibliotekarzem, komisja oceniała prace uczestników. Kompozycje były bajecznie kolorowe, pomysłowe, oryginalne. Przypomnijmy, że dynie od samego początku Festiwalu Dyniowego (czyli od pięciu lat) są dostarczane przez Wojciecha Erlinga; co roku około pół tony trafia do naszych chętnych artystów, którzy na potrzeby tego konkursu odebrali je z biblioteki w ciągu trzech dni.

Komisja postanowiła wzorem lat ubiegłych przyznać miejsca w różnych kategoriach.

Po raz pierwszy zostały przyznane 2 nowe kategorie: główną nagrodę – „Grand Prix V Festiwalu Dyniowego” – jednomyślnie przyznano dla kompozycji Oliwiera Burawskiego i rodziny za pracę „Gondola – Dyń Sun” (praca z fabułą, elementami własnoręcznie wykonanymi, z użyciem dyń małych i dużych, praca po prostu oryginalna i o lokalnym charakterze).

Nową kategorią będą – PRZEPISY KULINARNE – przysmaki dyniowe.

I - Joanna Adam - za przepyszne kruche ciasto z dynią, które komisja nazwała „Joanka” (jurorzy po degustacji jednomyślnie przyznali I miejsce, a ponadto za doskonały przepis na zapiekanekę makaronową z dynią, gruszką i indykiem - pycha! - oraz za wierność i przywiązanie do festiwalu, gdyż co roku dostajemy przepisy dyniowe dlatego m.in. wprowadziliśmy tę kategorię).

II - Marianna Kralewska- za „Pierogi z nadzieniem dyniowym” oraz „Ciasto z dynią i cynamonem”.

Prace zbiorowe:

I - dzieci z grupy „Biedronki” z wychowawcą; **II** - dzieci z Twórczego Centrum Rozwoju Małucha „Gniazdko”; **III** - klasa Ia z wychowawcą za wielometrową pracę „Pierwsza kowe dynie”



Prace literackie:

I - Zuzanna Walszewska - za bajkę z ilustracjami pt. „Bajka o dyni Rozalii”; **II** - Agata i Jacek Szaniawscy - za wiersz „Taka pestka” i piosenkę „Była sobie dynia duża, dynia duża bęc” (na melodię „Ogórek, ogórek, zielony ma garniturek”); **III** - Tobiasz Rudnicki - za wiersz „Pomysł Tobiaszka”, oraz Adriana Kralewska.

Prace plastyczne:

I - Sara i Natalia Kotlarek oraz Tobiasz Rudnicki; **II** - Natalia Samulska; **III** - Filip Daszko; wyróżnienia: Gabrysia Kaczyńska, Kornelia Komnacka, Zosia Salawa, Marysia Mitkiewicz.

Kompozycje dyniowe (dzieci w wieku przedszkolnym)

I - Tymon Żyłkiewicz (Kumple Angry-Birds), Gracjan Szczekulski (Kogut na grzędzie) i Zuzanna Marek (Dyniomysz); **II** - Karol Szczekulski (Dy-



niowa autostrada), Piotr i Agnieszka Zdziarscy oraz Marta Despot; **III** - Julia Romanów, Eliza Cielecka, Piotr Cendrowski, Dominik Feliński oraz Dawid Sergiejczuk.

Kompozycje dyniowe (dzieci w wieku szkolnym)

I - Marcel Szczekulski (Strach przyjazny ptakom - fot. powyżej), Nikola i Kinga Szukiewiczówny (Czas na Mikołaja), Justyna i Mateusz Rozumowie (Kocham Cię, Bolek i Lolek, Pomocnicy Czarownicy); **II** - Weronika Niewiadow-



ska (Żaba na wyspie), Iga Jurczak (Kotomysz), Karolina Salawa (Rodzina łabędzi), Zosia i Kasia Salawy, Agata i Jacek Szaniawscy (Dyniowi Czarodzieje) oraz Dominik Adam (Śmieciak); **III** - Agata Stonik; **IV** - Bruno Skrzyński i Adrianna Dorosz.

Dynie w stylu Halloween

I - Dawid Jurczak, **II** - Sylwia Tetich, Natalia Kotlarek, Nikola i Wiktoria Szczepańskie; **III** - Krzysiu Pasierb.

Nagroda specjalna - talony na specjalny amerykański pub w Świeradowie - Route 66 - otrzymali: Filip i Liliana Zglińscy (Dyniowy jeź) oraz Hubert Groński.

Nagrody ufundowali: Nadleśnictwo Świeradów, Urząd Miasta, Pub Route 66, Wojciech Erling, Miejska Biblioteka Publiczna. (KP)

Bajka o dyni

Pewnego razu była sobie dynia o imieniu Rozalia. Była mała, miała brzydki kolor i brzydko pachniała. Nikt jej nie lubił. Rozalia bardzo chciała się zaprzyjaźnić, więc ruszyła w świat.

Na swojej drodze spotkała marchewkę, która bawiła się z innymi małymi marchewkami. Rozalia próbowała zaprzyjaźnić się z nią, ale one stwierdziły, że jest za brzydka i uciekły od niej.

Smutna dynia poszła dalej i na swojej drodze spotkała kurę, która była zajęta wygrzebywaniem dżdżownic z ziemi. Jednak widząc nadchodzącą Rozalię szybko uciekła, czując jej nieprzyjemny zapach.

Zrozpaczona Rozalia szła przed siebie i w końcu dotarła do ogrodu, którego właścicielką była mała Julka. Dziewczynka postanowiła zająć się Rozalią. Podlewała ją, mówiła jej miłe rzeczy i głaskała.

Wraz z nastaniem jesieni Rozalia odwzajemniła się Julce za miłość i przyjaźń. Z małej, brzydkiej dyni wyrosła na dużą, pomarańczową i pachnącą dynię. Mama Julki przygotowała z niej pyszne potrawy, a nasiona zasiała wiosną w swoim ogrodzie.

Koniec.

Zuzanna Walszewska kl.II gimn.

Kruche ciasto z dynią

(Przepis Joanny Adam)

Ciasto: 50 dag mąki, 29 dag cukru pudru, łyżeczka proszku do pieczenia, cukier wanilinowy.

Z podanych składników zagnieść kruche ciasto i podzielić na dwie części - $\frac{2}{3}$ i $\frac{1}{3}$ - owinąć folią i schłodzić przez 30 min.

Piana z białek: 4 białka, 4 łyżki cukru pudru, łyżka mąki ziemniaczanej, szczypta soli.

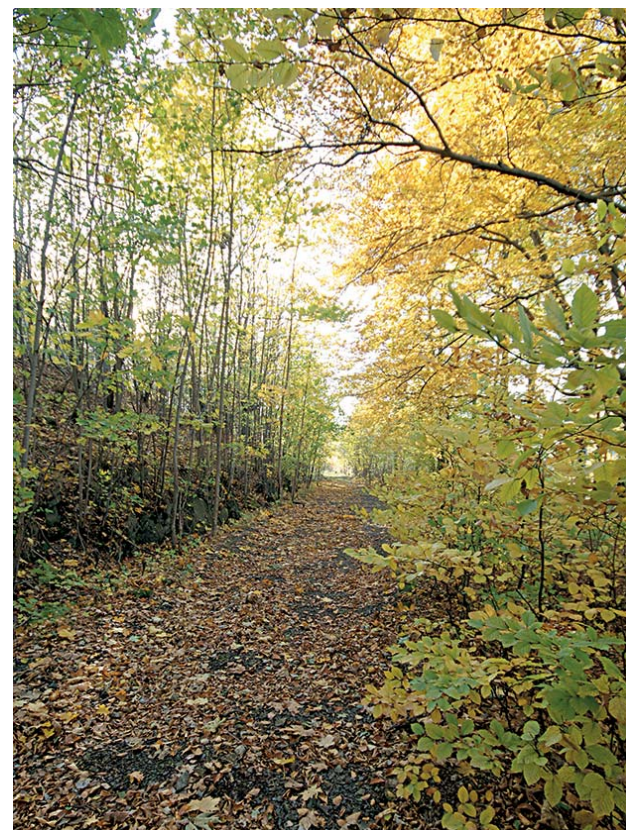
Białka ubić na sztywno z solą, a pod koniec dodać cukier puder. Na sam koniec dodać mąkę i delikatnie wymieszać.

Nadzienie: 40 dag dyni pokrojonej w kostkę, 3 garstki suszonej żurawiny, 5 łyżek kandyzowanej skórki pomarańczowej, orzechy według uznania, dodatkowo tabliczkę mlecznej czekolady (można też dodać jabłko i wszystko podsmażyć na patelni)

Dynię zasypać cukrem waniliowym i odstawić na kilka minut, by odciekła, suszone owoce sparzyć wrzątkiem i osuszyć, śliwki pokroić na mniejsze kawałki.

Prostokątną formę wyłożyć papierem. Na tarce o grubych oczach zetrzeć $\frac{2}{3}$ ciasta. Na ciasto wyłożyć pianę z białek, na pianę osączoną dynię i owoce suszone. Na wierzch zetrzeć $\frac{1}{3}$ ciasta. Piec w temperaturze 180°C przez około 50 minut. Po wystudzeniu polać rozpuszczoną czekoladą (lub zrobić kwaskowaty lukier).

W żółtych płomieniach liści...



Ubywa słońca, żółknących liści i ciepła, przybywa natomiast dni zimnych, deszczowych i wietrznych - to naprawdę ostatni moment, by wybrać się na jesienny spacer, przejść się swą ulubioną alejką i zachować wspomnienia z tego spaceru przez całą zimę - aż do wiosny!



Gdybym wiedział, dlaczego gołąb wraca do gołębnika, byłbym specjalistą o światowej sławie!

Janusz Wyszomirski ma 62 lata, od urodzenia mieszka w Czerniawie, którą opuścił tylko na czas nauki w Rudzie Śląskiej, gdzie najpierw ukończył zawodówkę, potem technikum (z tytułem mechanika maszyn górniczych i urządzeń górnictwa podziemnego), a następnie 5 lat przepracował pod ziemią w kopalni „Nowy Wirek”. Z Rudy Śl. wrócił do Czerniawy, gdzie kupił dom, zaczął też pracować w warsztatach Zakładów Płyt Pilśniowych w Orłowicach, następnie w Uzdrowisku Świeradów i w „Fatmie”, obecnie zaś zatrudniony jest w firmie budowlanej. Jest wieloletnim członkiem Polskiego Związku Hodowców Gołębi Pocztowych, wielokrotnym mistrzem oddziału lubańskiego (w ostatnich dwóch latach – w maratonie), a w roku 2012 zdobył tytuł mistrza okręgu jeleniogórskiego w kategorii C (loty powyżej 500 km).

Więcej o sukcesach hodowlanych pana Janusza można przeczytać na stronie januszwyszomirski.mojegolebie.pl

Z Januszem Wyszomirskim rozmawia Adam Karolczuk.

Intuicja podpowiada, że skoro tyle lat przebywał pan na Śląsku, to stamtąd przywiózł gołębiarską pasję?

– A, skąd! Te pasję mam od dziecka, jako 12-latek dostałem od ojca pierwsze dwa gołąbki i tak to się zaczęło. Gdy wyjeżdżałem na Śląsk do szkoły, zostawiłem prychówek ojcu, a do Polskiego Związku Hodowców Gołębi Pocztowych zapisałem się jako 16-letni chłopak, zresztą za zgodą rodziców. Pierwszy gołębnik też postawiłem sobie w chłopięcym wieku, a tak na poważnie, profesjonalnie, można powiedzieć, zacząłem się hodowlą w 1989 roku.

Co to znaczy – profesjonalnie?

– Gdy zacząłem lotować, ...czyli?
– Czyli wywoziło się gołębie w różne rejony Europy i mierzyło czas ich powrotu do gołębnika.

Jak?

– Kiedyś było to tak zwane gumowanie – gumową obrączkę zakładało się na nóżkę i wpisywało się numery w liście startowo-zegarowej. Po przylocie wrzucało się do zegara gumeczkę i następowało odbicie, a zegar wskazywał czas przelotu, potem zegar komisyjnie otwierano i wpisywano czasy, zaś rachmistrz je podliczał i ustanawiał kolejność. Teraz gołąbek ma chipa, zegar podłączony jest do anteny, na której gołąb siada i wtedy następuje automatyczny pomiar. To już trwa z 10 lat, a ja jako jeden z pierwszych kupiłem sobie taki zegar.

Nadaje pan imiona gołębiom?

– Niektórzy nadają, ale ja się w to nie bawię, czasem sobie tylko nazywam ptaki od ich koloru: pstry, szpak, niebiesko nakrapiany...

Ile pan ma gołębi?

– Prawie 100, to taka nieduża hodowla, zresztą nigdy więcej niż 100 nie miałem. Giganci hodowli trzymają po 200-300, w kole najwięksi mają ok. 200, a przeciętna w gołębniku to 50-60.

Co trzeba umieć i na czym się znać, żeby hodować gołębie?

– Być czujnym obserwatorem, umiejętnie dobierać karmę, suplementy, a także dbać o zdrowie ptaków, w ścisłym kontakcie z weterynarzem.

Zdarzają się pomory wśród ptactwa?

– Bywają, ale mamy profilaktyczne szczepienia przeciw paramyksowirozie.

Co to?

– Tzw. kręciągłówka - choroba wykręca głowę i ptak chodzi wokół osi.

Szczepienia są skuteczne?

– Polska szczepionka jest nader skuteczna.

Słyszałem, że niektórzy hodowcy mają gołębie, które są warte tyle, co samochód, to prawda?

– Sam miałem takiego, za którego dawali mi 20 tys. zł, ale nie sprzedąłem. A to nie była najwyższa cena, nawet w kole mieliśmy dużo droższe. Już nie wspomnę o transakcjach w Europie, gdy hodowcy za gołębia kupowali sobie najnowsze modele mercedesa.

Podczas podsumowania sezonu lotowego, które odbyło się niedawno w Mirsku, wciąż pana wywoływali, a to do odbioru pucharu, a to dyplomu, chyba tylko sami hodowcy są w stanie się połapać w tych wszystkich kategoriach lotniarskich.

– Podstawowy podział na kategorie jest dość prosty: A – loty średnie 100-400 km, B – loty 400-600 km, C – powyżej 500 km oraz maratony – powyżej 700 km.

A pan ile najdalej „leciał”?

– Mój najdłuższy lot to 1140 km z Le Mans we Francji.

Jak się dostarcza gołębie na miejsca startów? I w ogóle wywozi pan cały gołębnik?

– Wybieram odpowiednie gołębie na odpowiedni lot, średnio wiozę do Mirska 50 ptaków, które wsadza się komisyjnie do klatek. Specjalny samochód zwany kabiną (własność oddziału) zbiera w kolejnych punktach odbioru w sumie ok. 4.500 ptaków i jedzie w Europę – w różne miejsca.

I ile trwa czekanie?

– Gołąbek leci 1.400 m na minutę, czyli nieco ponad 80 km/godz., ale bywają takie egzemplarze, które osiągają szybkość powyżej 90 km/godz. i mogą przelecieć do 1000 km bez przerwy.

Maratony są dłuższe, to co wtedy?

– Wtedy odpoczywają nocą. Znajdują sobie ustronne miejsce, przeważnie pod dachami w bezpiecznym miejscu...

I pan na nie czeka?

– Dawniej, gdy trzeba było z nóżki zdjąć gumkę, nie miałem wyjścia – czekałem, żeby tę gumeczkę wrzucić do zegara, ale teraz wszystko załatwia antenka i zegar.

Co ma gołąb w sobie takiego, że wraca?

– Gdybym ja to wiedział, byłbym specjalistą o światowej sławie. Nikt tego nie poznał, po prostu – gołąb wykłuty i wychowany w gołębniku zawsze wraca na to samo miejsce

Ale przecież się wymieniacie gołąbkami.

– To są młodziaki takie do 4 tygodni, handluje się nimi, zanim poznają oblatany wokół domu teren, w zasadzie nie mogą wyjść z gołębnika.

Wśród ptaków jest podział na rasy?

– To są szczepy przyjmujące nazwy od nazwisk hodowców: Gaby Vandenaabeele, Van Dyck, mamy też i polskiego hodowcę, który stworzył rasę pod nazwą Eugeniusz Hart. Jak człowiek tyle lat hoduje ptaki, to ma po pewnym czasie swój własny szczep. Ja też mam, ale nie jest zarejestrowany.

W żadnym sporcie nie ma mistrza bez ćwiczeń. Wśród gołębi też?

– Trzeba zapewnić gołębiom codzienne obloty w czasie sezonu i dostarczać odpowiednią karmę, w myśl powiedzenia „jak dbasz, tak masz”.

To kosztowne hobby?

– No, raczej tak. Karma kosztuje, bo jest bardzo specjalistyczna, dietetyczna, jak dla sportowców, zawierająca dużo białka i tłuszczu, choć inną się sypie na krótkie loty, inną na długie. Gdy kończy się sezon lotowy, ptaki dostają mniej ostry pokarm, tzw. pierzeniówkę, a zimą dziobią już bardzo lekkie mieszanki.

Ile trwają te obloty?

– Tzw. trening trwa godzinę i w tym czasie powinny latać koło domu.

Gołąb wie, kiedy powinien kończyć?

– Tak, wie. Ćwiczy codziennie rano i wieczorem od maja do września, po czym do wiosny siedzi w gołębniku.

Nie zastoją im się mięśnie?

– To ich normalny odpoczynek zimowy. Zresztą, ptaki zrzucają pióra, są mniej mobilne, ani nie mają siły lotu, ani liści na drzewach, pod którymi mogłyby się schronić przed sokołami i jastrzębiami.

Czy po takim zimowym bezruchu i przy lekkiej karmie mają w ogóle siłę do latania?

– No, słabsze są na pewno, dlatego już w marcu zaczynają się obloty.

Ilu was jest w związku?

– Polski Związek Hodowców Gołębi Pocztowych w oddziale Lubar



Łużyce liczy 110 członków, w sekcji – 25, w tym trzech świeradowian – poza mną jeszcze Janusz Pilawski i Bogdan Moroz.

Spotykacie się?

– Od maja do września spotykamy się w soboty i niedziele, potem mamy podsumowanie sezonu, następnie przygotowanie do sezonu, wystawy gołębi...

W tej hali w Chorzowie, która się zawałiła?

– Byłem w niej kilka razy, ale wtedy, gdy zdarzyła się ta katastrofa budowlana, zrobiło mi się coś na oku i nie pojechałem. Po zawałeniu się hali Zarząd Główny postanowił, że co roku wystawa krajowa odbywać się będzie w innym mieście. I tak w tym roku zorganizowano ją w Sosnowcu, a następna odbędzie się w Kielcach.

Jakieś kontakty międzynarodowe?

– Mam takie z hodowcami z Niemiec, Belgii, Holandii, raz byłem też na olimpiadzie we Francji.

Olimpiada dla gołębi?

– To wystawa najlepszych gołębi z całej Europy, ale sam nie wystawiam, tylko oglądam. W tym roku okręg zaprezentował na wystawie krajowej mojego gołąbka, który wygrał maraton (na zdjęciu powyżej pan Janusz trzyma tego ptaka w ręku).

Co się bierze pod uwagę, by gołąb mógł dostąpić takiego zaszczytu?

– To jak u koni – liczą się nie tylko wyniki, ale i wygląd, i estetyka, i upierzenie. W ogóle nasz związek jest bardzo egalitarny: zrzesza profesorów, lekarzy, księży (bardzo ich dużo jest), robotników, dyrektorów, posłów i nieliczne kobiety. W sekcji mamy tylko jedną – panią Sylwię, która z mężem też zgarnia większość nagród.

W Mirsku wychodził pan ośmiokrotnie po odbiór pucharów, ile ich pan już ma?

– Grubo ponad 100!

Mówi pan sobie czasami – dość!

– To jest jakby dozgonna miłość. Znałem takich, co mówili „dość”, rozdawali stado i wytrzymywali rok, dwa i wracali.

Ile lat żyje gołąb?

– Średnio 17-20 lat. Mój najstarszy ptak w gołębniku ma 10 lat, a średnia wieku wynosi 7 lat. W górach gołębiom żyje się znacznie trudniej, bo jednak drapieżniki przetrzebiają stada.

Dziękuję za rozmowę.

W Czarcim Młynie diabeł miesza ogonem



Dotarła do mnie informacja, że w Czarcim Młynie część stałej ekspozycji dotyczącej konkursu fotograficznego pt. „Uroki Czerniawy” trafiła do szafy; ponoć na wniosek turystów, czego dowodem mają być wpisy w księdze pamiątkowej wystawionej w młynie.

Przeczytałem wszystkie wpisy w księdze od grudnia ubiegłego roku do września bieżącego roku. W zdecydowanej

większości wpisów turyści chwalą wyremontowanie zabytkowego obiektu i chwalą młynarza, który na razie nie miełe ziarna, ale miełe językiem ciekawie, fachowo i na temat. Prawie wszyscy narzekają na oznakowanie dojścia lub dojazdu do obiektu. Turyści po prostu błędzą. Tymi uwagami nikt na razie nie przejął się; może jak błędzą, to więcej zobaczą.

Jeden jednak wpis, z grudnia ubiegłego roku, spowodował reak-

cję pracownika urzędu, w wyniku której część wystawy fotografii trafiła do szafy. I nieważne, że o błędzeniu było kilkadziesiąt uwag, a na temat niespełnionych oczekiwań Izabeli K. – tylko jedna. Teraz streszczę i częściowo zacytuję wpis Izabeli K., która oczekiwała „zobaczyć miejsce pachnące chlebem i zadziwiające prostotą”, a ujrziała „zdjęcia bliżej nieznanym ludzi, kwiatuszków i sportów rowerowych”.

Młyn zawsze był zaawansowany technologicznie i trudno tu szukać prostoty w postaci kamiennych żaren. A chlebem to pachnie na razie w Cynamonowej Chacie, która nie jest udostępniona do zwiedzania. W młynie w okresie powojennym cuchnęło sportami, które palili klienci, a na zewnątrz śmierdziało końskim potem i łajnem, gdy gospodarze przywozili furmankami zboże do zmielenia.

Jednak współcześnie marka Świeradowa-Zdroju opiera się przede wszystkim na nowoczesnym uzdrowiskowym lecnicztwie, walorach przyrodniczych, potencjale ludzkim i możliwościach uprawiania sportów zimowych oraz kolarstwa górskiego. I te filary marki Świeradowa-Zdroju lansowała pokonkursowa wystawa projektu „Uroki Czerniawy”.

Mam nadzieję, że Pan Burmistrz nie miał nic wspólnego z akcją szafa, gdyż już niejednemu politykowi szafa zaszkodziła w dalszej karierze. Poza tym prawdziwy mężczyzna korzysta z szafy jedynie w sytuacji, gdy niespodziewanie wraca do domu mąż kobiety, z którą znalazł się akurat w dwuznacznej sytuacji.

Zenon Jurewicz



Jesienny biathlon letni

7 października na stadionie miejskim odbyły się IV Otwarte Mistrzostwa o Puchar Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój w Biathlonie Letnim. Startowało 120 zawodników w kategoriach szkół podstawowych i gimnazjum ze Szklarskiej Poręby, Jeleniej Góry, Piechowic, Sosnowki i Świeradowa.



S. Chmielowiec rusza po swój złoty medal.

Długości dystansów dostosowane były odpowiednio do kategorii wiekowych. Zawodnicy strzelali z broni pneumatycznej dwukrotnie (dwa razy po pięć strzałów). Świeradowianie stawali na podium kilkakrotnie: złoty medal zdobył Szymon Chmielowiec (roczniki 2001 i 2002); brązowe medale: Agata Szaniawska (rocznik 2003 i młodsze), Joanna Michalak (rocznik 2001 i 2002), Kacper Palczewski (rocznik 2001 i 2002). Nagrodę dla najmłodszego uczestnika otrzymał Jacek Szaniawski.

Zdobyliśmy też dwa pierwsze miejsca w kategorii drużynowej szkół podstawowych i gimnazjów i otrzymaliśmy dwa Puchary Burmistrza Miasta w kategorii dziewcząt i chłopców. Po zakończonym biegu zawodnicy otrzymali regeneracyjny poczęstunek.



Z lewej - Zosia Rymaszewska, powyżej - drużyna dziewcząt z pucharem Burmistrza Miasta.



Ważny był udział

25 października ludzie wielkiego serca przyjechali do Podgórzyna, by wziąć udział w Charytatywnym Biegu dla Lwo. Biegano na dystansie 5 i 10 km, była też trasa nordic walking dla dorosłych. Dzieci miały swój Bieg lwusowy, ponadto dla uczestników przygotowano animacje, pokazy strażackie, koncerty, loterię fantową, stoiska z ciastami i smakołykami przygotowanymi przez mieszkańców okolicznych sołectw - to tylko niektóre z atrakcji wykonanych przez mieszkańców Podgórzyna, w którym mieszka czteroletni Lwo. Rodzice chłopca zbierają

102" - wszyscy byli zwycięzcami. Trzymamy kciuki za Lwo i życzymy szybkiego powrotu do zdrowia.

Serdecznie dziękuję wszystkim darczyńcom, tym dużym i małym, a w szczególności właścicielom pensjonatu „Malwa” - za ufundowanie pobytu weekendowego dla najlepszego biegacza, Lubomirowi Leszczyńskiemu - za nagrody dla najmłodszych, a rodzicom, dzieciom i mieszkańcom - za włączenie się do akcji WIELKICH SERC.

Teresa Fierkowicz



pieniądze na leczenie syna, które jest bardzo kosztowne, ale daje szansę na powrót do zdrowia.

Nauczyciele, uczniowie i mieszkańcy Świeradowa złożyli datki do skarbonki, która została przekazana wraz z laurkami dla mamy i brata Lwo, a 47-osobowa grupa „Świeradowskich Orłów” (32 dzieci i 15 dorosłych) wzięła udział w biegu. Najlepsi z naszej grupy: I miejsce w kategorii K40 - Renata Simińska, III miejsce w kategorii K50 - Elżbieta Mitkiewicz, nordic walking wygrała Beata Kiedrzyńska przed Mariolą Olejnik (II) oraz Bogusławą Franciewicz i Grażyną Dering (III). W kategorii dzieci I miejsce zajął Szymon Chmielowiec, trzeci był Bruno Skrzyński. Gratulujemy liderom, ale w myśl naszego hasła „nieważne, kto wygra, nieważne, kto gra, byleby zabawa była na



Cała nasza grupa. Poniżej - Marysia i Dawid - najmłodsze Świeradowskie Orły.



Składamy podziękowania wszystkim osobom i instytucjom, dzięki którym sprawnie udało się przygotować i przeprowadzić zawody, w szczególności burmistrzowi Rolandowi Marciniakowi - za sfinansowanie

mistrzostw, oraz pracownikom oddziału SKI&SUN - za wypożyczenie sprzętu potrzebnego do przygotowania trasy biegu.

Tekst Joanna Szaniawska
Zdjęcia Tomasz Chmielowiec



Bez fachowego instruktora podczas strzelania ani rusz!

Biegamy, nie przestajemy!

Zapraszamy na kolejną biegową imprezę - „Bieg Niepodległości” odbędzie się 11 listopada w Jeleniej Górze. Rejestracja uczestników na dystans 10 km prowadzona jest elektronicznie na <http://superbieg.pl/>

Do wspólnego uczestnictwa zapraszamy dorosłych i dzieci w wieku od 3 do 15 lat. Dotychczas zarejestrowało się już 10 naszych mieszkańców, włączając się tym samym do akcji „Żabiegani ze Świeradowa”.

InfoTom

Profesjonalny serwis komputerowy

Szybki i tani dostęp do internetu bez limitów (także w Czerniewie).

Projektowanie i budowa sieci komputerowych.

Montujemy anteny telewizyjne TV-SAT, BVN-T, DVB.

Pogotowie komputerowe

Sprzedajemy komputery i akcesoria, doradzamy, pomagamy.

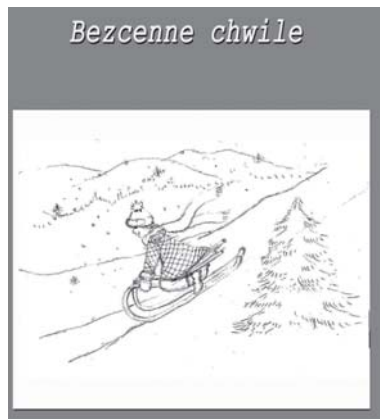
Masz problem informatyczny? Zadzwoń!!!

Tomek
502 258 253

Rafał
510 041 235

W książce pt. **„Na zachód od Odry” Teresa Głośnicka** zawarła - mieszkając już w Nowym Jorku - wspomnienia z dzieciństwa i lat szkolnych, które spędziła w Świeradowie. Po wakacyjnej przerwie prezentujemy - dzięki uprzejmości Autorki - kolejną część tej książki, zatytułowaną **„Bezcenne chwile”**.

Autorką rysunku do „Bezczennych chwil” (poniżej) jest Anna Pelczarska-Kowalczuk.



Ilość przyjezdnych znacznie przekraczała w ciągu roku liczbę - około 3 tysiący - stałych mieszkańców Świeradowa, więc wnosili swą obecnością miły element anonimowości prezentując również śmiało nowe trendy dekady lat 60., od stylu bikiniarskiego, przez kobiecość i męskość okresu Brigitte Bardot, Jacqueline Kennedy, po nowe ubiory oraz fryzury młodego pokolenia inspirowane epoką Beatlesów. Niezależnie od mody orkiestra zdrojowa każdym popołudniem umilała pobyt licznyim gościom popijającym w tym czasie z wolna lecznicze wody mineralne, aby po kolacji przygrywać im do tańca okrągły rok, nie bacząc na katolicki kalendarz. Pierwsze skrzypce grał pan Kokot, tato Adama, klasowego kolegi Marysi. Na początku koncerty stanowiły dla mnie jedynie tło, w drodze na majówkę, różaniec lub do kina. Natomiast od czasu powrotu siostry z Jeleniej Góry bywało, że stawały się celem. Razem chodziliśmy słuchać muzyki na żywo i wkrótce odkryłyśmy „Podkówkę” - kawiarnię na hali spacerowej połączonej z czytelną prasy, w zapleczu sceny. Przy okrągłych stolikach z wygodnymi fotelami, filiżance herbaty i ciastku, w atmosferze regulaminowej ciszy zapoznawałam się z polskimi gazetami. Dawno wyrosłam ze „Świerszczyka” czy „Płomycza”, a „Świat Młodych” mnie nie pociągał, choć brat kupował go dla komiksu „Tytus, Romek i A'Tomek”. W czytelnicy nie zainteresowała mnie prasa kobieca: „Przyjaciółka” czy „Kobieta i Życie”, nie dla mnie był „Sztandar Młodych”, intelektualnie wyraźnie nie dorastałam do „Polityki” i „Kultury”, chociaż... coś mi się w nich podobało, wiedziałam już, że pisze KTT, jednak ciągle wybierałam „Poznaj Świat” lub „Dokoła Świata” oraz z chęcią sięgałam do „Filmu”, śledząc wydarzenia i oglądając zdjęcia, oraz „Szpilek” - w poszukiwaniu rysunkowych żartów. Ale już wkrótce, w liceum, wzięłam do ręki „Przekrój” - i nigdy go nie wypuściłam, do ostatniego numeru „starej” krakowskiej redakcji, przez około 25 lat. Tam miałam wszystko, co lubiłam: kulturę, geografę, politykę, modę, savoir-vivre, rozrywkę i dużo, dużo więcej. To była moja kultowa gazeta, więc gdy zobaczyłam u narzeczonego całe stopy numerów dużo starszych niż znałam, po raz kolejny pomyślałam, że mamy sobie w życiu coś do powiedzenia...

Siostra też pokochała tamten „Przekrój” i jeszcze bardziej czułyśmy „pokrewieństwo dusz”.

X X X

Telegram o pogrzebie babci Katarzyny Kowalczuk przyszedł z Wólki, gdy tylko co zamieszkaliśmy w Świeradowie, a obaj dziadkowie nie żyli już przed moim urodzeniem. Babcię Mariannę Wysocką słabo pamiętam - na fotografiach jest przystojną, krągłą kobietą o mądrym spojrzeniu. W moich wspomnieniach wesołą przyjaciółką zabawy w „ciepło-zimno”, nauczycielką piosenki o krakowiaczku, co miał koników siedem i bajeczki o kotku i kogutku... Uczesana w złotawy koczek babuni, karmiła mnie z łyżeczki słodziutką kaszką manną, a potem w zaciemnionym pokoju, kołyszając łóżeczkiem na biegunach, czule nuciła do południowego snu.

Wkrótce choroba uwięziła ją w łóżku i zmarła na tej zupełnie obcej ziemi. To Marysia biegła po doktora Ułasiewicza na drugą stronę rzeki, ale on już rozkładał ręce i przygotowywał naszą mamę do pożegnania matki. Z całej jej przedwojennej rodziny został w 1958 roku tylko wujek Stefan, który z czasem opuścił Wrocław i też zamieszkał w Świeradowie. Od tej chwili, z regularnością szwajcarskiego zegarka, pojawia się u nas 2 marca z kwiatami, z okazji imienin swej siostry. Był 6 lat starszy, przed wojną w Wilnie ukończył maturę i tam odbył służbę wojskową. Następnie w Zamościu pomagał prowadzić rodzinne interesy po nagłej śmierci ojca, Henryka Wysockiego. W Świeradowie pracował jako księgowy. Naszej mamie miły był widok brata - gdy wchodził w próg, jej oczy promieniały. Na co dzień zadbany i lubiący odzież w dobrym gatunku i klasycznym stylu, z życzeniami przychodził w trzyczęściowym garniturze, najczęściej przy-

nosząc ozdobnie zapakowane, dorodne doniczkowe hiacynty. To były krótkie wizyty, tato mówił że wujek jest „wybredny w jedzeniu”, często wał się tylko delikatną potrawą i chętnie przystawał na ulubioną herbatę z cytryną. W toastach mężczyźni wypijali białą wódkę podaną na stół w karańce i po godzinie, góra dwóch zbierał się do wyjścia. Prawdziwe przyjęcia odbywały się w domu cioci Broni z okazji ich łączonych imienin: 1 i 2 września - Bronisławy i Stefana. Mama wybierała się tam z przyjemnością, jedynie prosząc tatę, aby zachował umiar względem alkoholu - na próżno.

Dla obojga - siostry i brata - było niezwykle cenne, że mieszkają blisko, mogą się spotykać i liczyć na siebie, to było widać bez słów.

Marysia była „prawą ręką” mamy w wielu pracach domowych - zmieniała pościel z kilku łóżek naraz i maczała pranie w ocynkowanych baliach. Prała z mamą od początku do końca, nawet gdy była tylko tarta. Obie stawiały na kuchni kotły do gotowania i płukały kilkakrotnie w lodowatej wodzie, aż ręce grabiły. To, co nie wymagało krochmalenia, od razu wynosiłyśmy na strych. Ja dostawałam mniejszą miskę z praniem, siostra większą. Marysia garnęła się również do kuchni i właśnie dzięki temu dzisiaj ona umie powtórzyć smaki z naszego dzieciństwa: śliwkowe powidła, ruskie pierogi ze szczyptą mięty, gołąbki gotowane w sosie pomidorowym, pieczone mięsa z majerankiem, baraninę z czosnkiem, w której rozsmakował się jej syn Adaś...

Bogata w poczucie estetyki i gustu, szybko zaczęła doceniać garderobę mamy, którą ta dostała w wianie. Brązową garsonkę z cienkiej wełenki z plisowaną w formie solejki spódnicą trzy-czwarte oraz żakietem z krótką skośną baskinką i obciążanymi guziczkami. Albo głęboko popielatą sukienkę z wełnianego materiału o satynowym połysku, która miała odcinaną spódnicę ciętą ze skosa, leciutko podmarszczoną w talii i dwie boczne wpuszczane kieszenie. Gorsek był rozpinany do pasa, z kołnierzem „Słowackiego”, a rękawy trzy-czwarte. Elegancji dodawała granatowa cienka lamówka wykańczająca kołnierz, wierzchnią stronę rozpięcia i lekko rozcięty dół rękawów. Do tego rząd obciążniętych tym kolorem guziczków. I wąski pasek z klamerką również w kolorze lamówki. Były jeszcze wzorzyste letnie sukienki z żorżety i jedwabiu, z poduszczkami na ramionach. I zamaszowe buty na korkowych koturnach. Lubiłam rozsiadać się na XIX-wiecznej, pluszowej kanapie, aby patrzeć, jak siostra przymiera przed lustrem w drzwiach szafy te staromodne stroje, ozdabiając je dodatkami retro, o których mama całkowicie zapomniła: błyszczącą torebką, kapelusikiem czy szerokim kołnierzem z rudego lisa z mordką i łapkami, w komplecie z mufką; i bawiłyśmy się wesoło. Marysi wszystko pasowało, w każdym stroju dobrze wyglądała i przyciągała wzrok. Czy to w prostym channelowskim kostiumiku, czy w spodniach narciarkach z białym golfem w norweskie wzory... Kiedyś zobaczyła ją na ulicy mama mojej koleżanki - szła w letniej sukience z błyszczącej popeliny w pastelową kratę, z wąskimi rękawami do łokcia, o suto marszczzonej spódnicy na sztywnej, ciut wystającej halce, dopasowanym do ciała stanie wykończonym szeroką plisą z ukosa wykładaną na kształt kołnierza, podkreślającą owal łódkowatego dekoltu, ściągniętej szerokim paskiem w talii, w czółenkach na szpileczkach i z włosami upiętymi w pleciony jasny kok. Pani Basia postanowiła na chwilę zmienić swe plany i nadłożyła drogi przez miasto, przy każdej okazji przypominając mi o tym i śmiejąc się sama z siebie. Właśnie za siostrą boleśnie tęskniłam przez pierwsze miesiące życia w dalekim internacie.

Zanim nadszedł czas wyjazdu, zdążyłam nauczyć się ładnie wyszywać, dziergać i robić mereszki na serwetkach, rozkładanych po nocnych stolikach i komodach, a w 6 klasie pewnego dnia mama zachęciła mnie do szycia na maszynie: *To nie będzie trudne, spróbuj*. Nie brakowało jej cierpliwości, więc powoli sama mogłam naprawiać pościel, obszywać taśmami bawełnianej koronki brzegi serwetek, obrebiać prześcieradła, robić kryte szwy w poszwach i poszewkach, doszywać falbanki, aż mama zapytała: *A może uszyjesz sobie sukienkę? Pomogę ci*.

Wybór fasonu nie stanowił problemu, był rok 1966. Z jasnego rysu w kolorowe, większe i mniejsze, z rzadka rozrzucone koła, uszyłam sukienkę w formie trapezu z głęboko odstłoniętymi ramionami, dekoltem w „łezkę” i okrągłym, płaskim kołnierzykiem zapinanym na guziczek pod szyją, sięgającą dobrze przed kolana. Tato nie mógł mnie poznać, kolega brata również.

A później było coraz łatwiej - następna była z seledynowej elany w kształcie męskiej koszuli ze stójką i rozpięciem do piersi, które przechodziło w luźno puszczone zakładkę, i pagonami na ramionach. Teraz zobaczyłam, jak wszywa się rękawy, i zaraz potem, jak kołnierz szalowy w długim atłasowym, dwurzędowym szlafroku. Następnie łączona: koszulowo rozpinany karczek z krawatem pod kołnierzykiem i rękawy wpuszczone w mankiety - w kratkę w niebieskich barwach, a prosty dół w granatowym kolorze z siostry spódnicy. A mama przerażała już ze swojego płaszcza dla mnie krótki płaszczyk z myślą „do liceum” - od ramion rozszerzany z ukosa, z kapturem... stop! Mogła-

bym tak długo jeszcze. Całość dopełniała skórzana torebka „konduktorka” z „Cepelii” przy głównej ulicy. Do szkoły chętnie wkładałam fartuszek uszyty przez panią Brodowską, naszą miłą sąsiadkę.

Nosiłam tylko krótkie, praktyczne fryzury, o które dbała właśnie moja siostra. Również mama tylko jej pozwalała podcinać swoje włosy, aby równo odstaniały szyję. Podobnie bujnie kręcone, całe życie ułożone w jedną fryzurę z krótkim przedziałkiem na boku i zgodą dla naturalnych fal nad czołem. Lekko zaczesane w tył i poddatnie spięte wsuwkami z obu stron za uchem. Beret był jej ulubionym nakryciem głowy i umiała jednym ruchem gustownie go ułożyć, ciągle jak młoda dziewczyna. Obce były mamie wszelkie zabiegi upiększające i dzięki temu z uśmiechniętej twarzy wciąż intensywnie promieniały niezapominajkowe oczy, czy to na tle ciemnych, czy posrebrzanych włosów.

X X X

Światem taty była masarnia i dom. Masarnia w Świeradowie słynęła z wyśmienitych wyrobów pod wieloletnim kierownictwem pana Dobiasa, podporucznika ze Lwowa. Ojciec lubił swą pracę i tych ludzi - kierownika, Salacha, Rogoża, Szumlasa, tak ich nazywał, nigdy po imieniu. Miałam okazję kilka razy odwiedzić go tam, aby podać papierosy. Pracowali w skupieniu i wyraźnie znanej im, celowej procedurze obróbki mięsa. Nawet z rzadko zasłyszanych opowiadań o pracy, wchodząc na plac łatwo mogłam się zorientować, czy dzisiaj właśnie rozbierają półtusze i pekują lub napęniają jelita, bo słysząc prace kutra doprawiającego farsz, czy też parzą i wędzą wędliny nosząc pęta, szynki i boczki gęsto zawieszane na długich kijach. Jakaś powaga i dyscyplina cechowała atmosferę pracy tych mężczyzn w białych uniformach łącznie z nakryciem głowy, przepasanych długimi fartuchami. Mięso obmywane i moczone w świeradowskiej wodzie nabierało niepowtarzalnego smaku, a połączone w idealnych proporcjach z przyprawami według receptury mądrego kierownika, wykonane z sercem przez rzeźników - stawało się wykwintną, poszukiwaną wędliną, która przeszła do legendy powojennego Świeradowa.

Nie raził mnie specyficzny zapach masarni, jego namiastka była również w naszym przedsionku, gdzie ojciec przez 20 lat wieszał robocze ubranie. To był zapach ciężkiej pracy taty, jego zmęczonych mięśni, spuchniętych nóg, skaleczonych rąk. Na mój widok pierwszy napotykaną pracownik wołał: *Kowalczuk, twoja córka...* A ja się dziwiłam, skąd oni to wiedzą?

Tato lubił też dobrze zjeść, zachęcając wszystkich wokół i upewniając się, że nikt nie jest głodny. Jego stałe miejsce przy stole w kuchni sąsiadowało z szerokim parapetem okna, gdzie trzymał swą popielniczkę i szklaną lufkę. Leżały tam również aktualnie czytane książki, które mama przynosiła z biblioteki. W dubeltowym oknie znajdował się sprytny lufcik na wyciągnięcie ręki. Tato chętnie go używał - ze względu na nas, aby wywiać papierosowy dym, ze względu na siebie - aby słyszeć szum rzeki i głosy ptaków. Jego codziennym serwisem stołowym była deska i bardzo ostry rzeźniczy nóż. A jednym z naszych zimowych zapasów - grubo solona słonina ciasno układana w kamiennych garnkach, „dojrzewająca” w zimnym korytarzu. Po kilku tygodniach nabierała przezroczystości i bywało, tato kroił powoli w „piórka” takie kostki oraz cebule w cieniutkie, półkolisty plasterki i przekładał je na małych porcjach z grubych, świeżych pają chleba. Lub smarował takie pajdy gęsim smalcem i drobiutko posiekanym czosnkiem z solą. Układał swoje kanapki na brzegach deski i wszystkich zachęcał do brania: *Skosztuj, proszę...* - Nie mogłam sobie odmówić.

Jadał tylko dwie zupy - kapuśniak i rosół. Przy czym rosół jedynie w postaci wypijanego bulionu. A okraszony tłuszczem ze skwar-kami domowy makaron zakąszał solonymi ćwiartkami cebuli. Jednak podstawą diety taty były różne rodzaje duszonego i pieczonego mięsa, które ostro przyprawiał pieprzem oraz czosnkiem i jadł z dużą ilością cebuli, chrzanu i musztardy. Ku niezadowoleniu mamy zdarzało mu się umawiać z kolegami z pracy do „Myśliwskiej”, baru koło cmentarza. Uważał, że alkohol jest dla ludzi, miał mocną głowę i ze smakiem pił białą wódkę. Rzadko wybierał się „na górę”, to znaczy na główną ulicę, w okolice Domu Zdrojowego. Jedyne regularnym powodem była wizyta u fryzjera Guttera, a potem wstępował zapewne do restauracji „Izerska” - tuż obok. Te wyjścia zabierały mu kilka godzin. Pewnego razu wyszedł beżśnieżnym popołudniem, a wracać przyszło białą zimą... Okazało się, że podeszwy butów były bardzo śliskie, a zejście do poziomu rzeki jest bardzo strome. Więc zdjął buty i skarpetki, i obuł je odwrotnie...

Był zdrowy, nie szukał lekarzy. Jednak i jego ból zęba zmusił do wizyty w przychodni. Młoda, filigranowa pani doktor oceniła, że trzeba usunąć przyczynę kłopotu. Owszem, ojciec się zgadzał, ale... jeżeli usiądzie mu na kolana na ten czas. Żartem dawał do zrozumienia, że wyrwanie jego zęba jest dla niej tak samo niemożliwe. Na pomoc przyszedł doktor Jan Markiewicz, który później został naszym ulubionym stomatologiem we Lwówku Śląskim. (cdn)

NOTATNIK ŚWIERADOWSKI. Wydaje Gmina Miejska Świeradów-Zdrój. Druk - PRO-MEDIA Opole, ul. Składowa 4.

Nakład - 1.800 egz. Redaktor naczelny - Adam Karolczuk, tel. 661 784 827, notatnik@swieradowzdrój.pl

Zapraszamy wszystkich Czytelników do współredagowania miesięcznika. Teksty (także literackie), opatrzone nazwiskiem autora (do ewentualnej wiadomości redakcji) oraz zdjęcia można składać również w Referacie Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu Urzędu Miasta przy ul. 11 Listopada 35 (II p.), tel. 75 71 36 482.

Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych i zastrzega sobie ich skracania.



SKISUN
 swieradów-zdrój
 www.skisun.pl

Cennik na sezon zimowy 2014/2015

Skipass	SEZON WYSOKI		SEZON NISKI	
	od 23.12 do 28.02 oraz weekendy		do 22.12 i od 01.03 oprócz weekendów	
	Normalny PLN	Ulgowy PLN	Normalny PLN	Ulgowy PLN
Dzienny (9:00 - 16:00)	89	79	81	66
Wieczorny (18:00 - 22:00)	65	52	52	45
Dzień + Wieczór	111	96	100	84
3 godzinny*	63	55	55	48
3 wjazdowy*	45	--	42	--
2 dniowy (9:00 - 16:00)	177	156	156	125
3 dniowy (9:00 - 16:00)	261	230	230	177
5 dniowy (9:00 - 16:00)	380	340	340	290
7 dniowy (9:00 - 16:00)	450	400	400	350
7 dniowy (Dzień + Wieczór)	550	480	480	430
Sylwestrowy	65	--	--	--
5 dowolnych dni (9:00 - 16:00) do wykorzystania w ciągu 7 kolejnych dni	399	349	349	299
5 dowolnych dni (18:00 - 22:00) do wykorzystania w ciągu 7 kolejnych dni	269	209	209	189
5 dowolnych dni (3 godzinny*) do wykorzystania w ciągu 7 kolejnych dni	259	219	219	189
5 dowolnych dni (Dzień + Wieczór) do wykorzystania w ciągu 7 kolejnych dni	499	429	429	379
11 dowolnych dni (Dzień + Wieczór) do wykorzystania w ciągu 14 kolejnych dni	999	799	799	659
Skipass Rodzinny (9:00 - 16:00)				
2 + 1	255		216	
2 + 2	310		264	
2 + 3	377		335	
Orczyk/Snowpark				
5 wjazdowy*	10		10	
10 wjazdowy*	20		20	
20 wjazdowy*	35		35	
Bilety Turystyczne / Jednorazowe				
Bilet w obie strony	30	25	30	25
Bilet w jedną stronę - góra	25	21	25	21
Bilet w jedną stronę - dół	20	17	20	17

Szczegóły na www.skisun.pl